

## Corinto se adjudicó "El Derby" y con ello el título de crack de la actual generación

EL HIJO DE PANTERA PRECEDE POR MEDIA CABEZA A CHOKER, SU COMPAÑERO DE TECHO, FINALIZANDO TERCERO A MEJOR CUERPO, TAL- TAL.— CAVIERES HA OBTENIDO CON SU PU- PILO EL OCTAVO TRIUNFO EN ESTA GRAN- TIENDA, Y OSVALDO ULLOA, SU JINETE, LO GANA POR CUARTA VEZ.— EL TIEMPO EM- PLADO, 2.28 45, ES SOLO INFERIOR AL MAR- CADO EL AÑO PASADO POR RIVAL.— RELA- CION DE LA CARRERA

Por muchos motivos "El Derby" disputado en la tarde de ayer en el Valparaíso Sporting Club, vivirá en el recuerdo de los aficionados, como una de las competencias más apasionantes que se han corrido en los últimos diez años.

Durante la semana, su posible resultado fue el comentario obligado en todos los círculos turfísticos y, en realidad, el espectáculo superó todo cuanto de él se esperaba.

Desde temprano, un verdadero mar humano se dio cita en el recinto del Sporting, y no solo sus apasionadas se vieron atestadas de un público entusiasta y ávido de emociones, sino que la "pelusa" estaba también atestada de curiosos, dándole al pinchesco circo de carreras de Viena del Mar, ese sello típico de sus grandes días.

Ninguno de los anotados rehuyó el encuentro y ninguno tampoco desmereció en el espléndido conjunto. Si algunos sobresalían, ellos eran, en primer término, Tal-tal, que acababa, un estado imparable que honra a su pre-

zó, y a su vez este fue substituido rápidamente por Nicanor que imprimió un tren severísimo a la carrera, salió resueltamente a marcar rumos, tomando rápidamente media y luego un cuerpo sobre el ganador de "El Ensayo", tras el cual se escolaron Hinderer, Corcho, Choker, Tal-tal y Protea mientras en los lugares de retaguardia alternaban, Corinto pegado a la palizada y Wellington por el lado exterior.

### LA PRIMERA CURVA

En el orden expuesto desfilaron los nueve competidores por primera vez frente a la meta y giraron la curva que queda pasado el disco, sin que ninguno de ellos sufriera contratiempos. Sólo Wellington se abrió ligeramente debido a la inusitada violencia del tren que continuaba a cargo de Nicanor, cuyo piloto parecía llevar instrucciones precisas de obligar a sus enemigos a correr fuerte desde las primeras distancias.

Figaro no le perdía pisada al líder, e Hinderer continuaba a las grupas del ganador de "El

Ensayo", con leve ventaja sobre Corcho, que ahora llevaba a sus flancos a Protea. Tras ella actuaban Choker y Tal-tal, cerrando el lote muy compacto, de manera que no mediaba una diferencia de más de diez cuerpos entre el primero y el último.

EN LOS 1.600 En la recta de la milla, Hinderer y Figaro se aparearon en seguimiento del líder, que actuaba a la descubierta en acción llena de pujanza y redujeron a poco menos de un cuerpo la distancia que de él los separaba. Protea comenzó también a ganar terreno junto con Tal-tal, que allí ensayó un avance por el lado interior, casi en una línea con Choker, sin que el jinete de Corinto alternara el ritmo con que hacía actuar a su cabalgadura que allí quedó libre, desahogado unos dos cuerpos de Wellington, que era su más inmediato predecessor.

### FALTAN MIL METROS

Poco antes de llegar a la curva de los mil metros, Hinderer y Figaro salieron en busca de Nicanor, a cuyo lado pasaron de largo, pues el hijo de Martín García comenzó a decaer visiblemente agotado por la violencia del tren. Corcho se colocó tercero, imitado en su acción por Protea y Choker, que había pasado a Tal-tal, y siempre con Corinto abrigado al fondo llegaron a la curva final.

Fue en esta parte de la carrera cuando esta llegó a su fase más emocionante.

Las distancias se acortaron visiblemente y el lote la giro com-



En nuestra edición del viernes publicamos una fotografía de Corinto el día en que ganó "El Estreno", en donde, llevando el número 2 en el mandil, aparece montado por Osvaldo Ulloa, y el lado de la brida por su propietario. Dijimos: "Después de "El Derby", esta escena puede repetirse" y ella resultó exacta. Aquí lo vemos después de su triunfo en la gran carrera tenida por su propietario, señor Hernán Videla Lira, y con el mismo número 2 que — por extraña coincidencia — ha llevado victorioso en tres clásicos: El Estreno, Alberto Vial Infante y El Derby.

El público exteriorizaba su entusiasmo en forma ruidosa y los gritos de los fanáticos animando a sus favoritos, se hicieron estruendosos.

### TIERRA DERECHA

Figaro fue el primero en pisar la recta de decisión, asediado por Hinderer, con el que ya venía empujado en refusa lucha por la delantera. Tal-tal por los palos había mejorado de coloca-

ción en plena curva, y Choker corrió cuarto, pasando de inmediato hacia el lado exterior, buscando libre acción para su atrupellada.

Entretanto, mientras Corcho, Nicanor y Protea renunciaban a la lucha, avasallados por el empuje de sus enemigos, Ulloa desde el fondo arribaba a Corinto, y otro tanto hacia Marchant con Wellington, empezando a descomponer rápidamente el terreno que les llevaban los delanteros.

Frente a las galerías, Choker pasó a la punta con los ímpetus de un crack y el grito de "Choker sólo!" llenó por un instante los ámbitos del recinto. Pero la carrera no estaba aún decidida, pues si bien la resistencia de Figaro e Hinderer había sido ya quebrada, Tal-tal, por el lado interior y Corinto, por el exterior, surgieron con enorme empuje, dispuestos a disputarse palmo a palmo el preciado galardón.

Los últimos cincuenta metros fueron de lucha titánica, pero tan enorme era el empuje de Corinto, tan firme su acción, y al mismo tiempo, tan enérgica la conducción de Ulloa, que casi sobre la raya oló caza a su adversario y en plena sentencia consiguió la ventaja mínima sobre el pupilo del Stud "La Divisa".

El tercer lugar, a medio cuerpo solamente, correspondió a Tal-tal, y el cuarto a Wellington, que en todo momento se vio su perado por los importados. Quinto anotamos a Hinderer; 6.º Figaro, 7.º Protea; penúltimo Corcho y último Nicanor.

## Las damas y los infantiles le dieron realce al torneo de natación de ayer

EL STADE FRANCAIS SE ADJUDICÓ LA SEGUNDA COMPETENCIA DE LA TEMPORADA.— DESTACARON LUCIA SALAS, DAISY HOFFMAN Y CLARA MENS STEINERT



Nancy Morgan, del Stade Francais, a pocos metros de la meta en la prueba de 50 metros, libres para damas, donde logró una clasificación meritoria

MAS de mil quinientas personas asistieron ayer en la tarde a la piscina del Estadio de Santa Laura, donde tuvo lugar la segunda competencia oficial de natación de la temporada de verano que fue organizada por el Club Green Cross.

Es necesario destacar que esta competencia superó las expectativas más optimistas, tomando en consideración la cantidad de aficionados que asistieron regularmente a espectáculos de esta índole. Este público, puede decirse, gozó de un espectáculo interesante, ya que sin registrarse

Copa que se adjudicó los 100 metros espalda con el buen tiempo de 1:20. Se trata de un nadador que progresa paulatinamente y que bien dirigido está en condiciones de llegar lejos. Entre otros eventos a Jorge Nieto y Armando Solo, elementos de ya dilatada actuación en nuestras piscinas.

EN damas, las performances más sobresalientes correspondieron a Daisy Hoffman, que triunfó en los 100 metros pecho para segunda categoría, evidenciando una modalidad prometedora y armonía en su desplazamiento. La escoltaron Ana Neumann, Eva Hamburger y Ellen Matzen, que sufrió un desmayo poco antes de llegar a la meta. Lucia Salas fue tal vez una de las figuras más destacadas de la reunión. Ganó los 50 metros libres para tercera categoría con un tiempo meritorio y dejando una vez más de manifiesto que se trata de una de nuestras nadadoras de más seguro porvenir. Le siguieron en el orden de llegada Helen Nissen y Nancy Morgan, que también efectuó una performance de muchos méritos.

Aparte de las indicadas, es conveniente señalar a las hermanas Marise y Michelle Pinard, Ricardo Hamburger, Margot Nilsen e Ivonne Saint Jean, que ya sea en pruebas diversas o integrando equipos de posita, se expidieron con eficiencia.

LAS distintas pruebas que integraron el programa fueron ganadas por los siguientes elementos:

200 metros espalda, damas, primera categoría: 1.º Marise Pinard, del Stade Francais, con 4:20.

100 metros libres, hombres, segunda categoría: 1.º Rene Lara, de la Universidad de Chile, con 1:16.

50 metros, libres, hombres, menores de 14 años: 1.º Sergio Jara, de la Unión Española, con 2:30.

100 metros pecho, damas, segunda categoría: 1.º Daisy Hoffman, del Sport Verein, con 1:50.

50 metros, libres, damas, menores de 14 años: 1.º Ricardo Hamburger, del Stade Francais, con 4:10.

100 metros libres, hombres, cuarta categoría: 1.º Jorge Cabrera, del Green Cross, con 1:13.

50 metros libres, damas, menores de 14 años: 1.º Mirya Pedemonte, de la Unión Española, con 55.

100 metros pecho, hombres, menores de 14 años: 1.º Luis Escobar, del Green Cross, con 1:33.

50 metros libres, damas, tercera categoría: 1.º Lucia Salas, del Stade Francais, con 40.

50 metros pecho, hombres, menores de 12 años: 1.º Juan Carlos Morgan, del Stade Francais, con 55.

200 metros libres, hombres, primera categoría: 1.º Eduardo Pantoja, de la Unión Española, con 2:32.

100 metros libres, hombres, tercera categoría: 1.º Jorge Navarro, del Stade Francais, con 1:13.

100 metros, libres, damas, primera categoría: 1.º Isabel Hillis, del Prince of Wales, con 1:55.

100 metros pecho, hombres, primera categoría: 1.º Clemente Steinert, del Sport Verein, con 1:21.

100 metros espalda, hombres, primera categoría: 1.º Mario Coppa, de la Universidad de Chile, con 1:20.

Posta de 3 por 50 metros, tres estilos, hombres, menores de 17 años: 1.º Equipo del Sport Verein, con 1:58.

Posta de 4 por 100 metros, damas, 1.º Equipo A, del Stade Francais, con 5:19.

Posta de 4 por 100 metros, libres, hombres, primera categoría: 1.º Equipo de la Unión Española, con 4:42.

PUNTAJE GENERAL: 1.º Stade Francais, con 247.12 puntos; 2.º Unión Española, con 96.3; 3.º Sport Verein, con 82.4; 4.º Universidad de Chile, con 62.12; 5.º Green Cross, con 54.6; 6.º Badminton, con 40 y 7.º Prince of Wales, con 13 puntos.

WATERPOLO Se complementó el programa de ayer en Santa Laura con dos encuentros de waterpolo correspondientes a la primera fecha del certamen de Santiago.

En el match de fondo a cargo de elencos de división de honor, la Unión Española alcanzó un justo triunfo sobre el Green Cross, por el

score de 2 a 0. Fue una contienda que agradó plenamente por la movilidad de las acciones, no obstante que el conjunto ganador ejerció un dominio evidente. Sin embargo, los tantos fueron convertidos sólo en los últimos minutos del segundo tiempo, pues los delanteros del conjunto de Santa Laura, fallaron repetidamente en la dirección de sus tiros y por otro lado, la labor del arquero Cerda de Green Cross, fue sobresaliente y en varias oportunidades neutralizó lanzamientos que parecían iminentes.

El Green Cross, pese su derrota, se desempeñó con singular entusiasmo; pero debemos destacar que sus jugadores empujaron algo su buen desempeño con una tendencia al juego demastado de celo.

Arbitró el señor Carlos Zwaski y los teams formaron de la siguiente manera:

UNION ESPAÑOLA: — Bray, Cazesempe, Muzza; P. Aguirrebeña; Barry, Trigo y Salas.

GREEN CROSS: — Cerda; Gallegos y Frigerio; Zúñiga; Escobar, Fich y Cabrera.

Los tantos de ganador fueron anotados por Trigo y Barry.

En el partido preliminar jugaron los segundos elencos de estas mismas instituciones, triunfando también la Unión Española por 3 a 0.

Arbitró con bastante eficacia don Jorge Herrman.

## NUESTRO COMENTARIO SOBRE "EL DERBY"

El resultado de "El Derby" disputado ayer en Vía del Mar, fué el fiel reflejo de la capacidad de los diversos elementos que en el tomaron parte. La carrera, tuvo un desarrollo normal y si alguno fué perjudicado en forma visible, no fué otro que Corinto, que al haberse suicado, sobreponiéndose a tales inconvenientes, consiguió el preciado título de "Crack" de la actual generación de tres años.

El hijo de Pantera corrió abrigado al fondo y en la recta inició una violenta y segura atropellada por el lado exterior y aunque el jinete de Choker desvió a su cabalgadura en los doscientos metros finales, con el visible ánimo de molestiarlo, no pudo impedir que lo derrotara netamente por media cabeza, distancia que no pudo ser mayor de no mediar esa circunstancia.

El segundo lugar correspondió a Choker, que corrió colado en el centro del grupo y que pareció tener liquida la carrera hasta faltando doscientos metros, succumbiendo valerosamente en los metros decisivos. Había batido estrechamente a Corinto en el "Ricardo Lyon", cargando ambos 56 kilos; después con sólo 52, lo precedió ampliamente en el "Jockey Club Argentino", y si ahora cayó vencido por su compañero de caballería, ello se debe, a juicio nuestro, a que éste resistió mejor el peso de 58 kilos con que debieron intervenir en "El Derby".

Tercero en la gran carrera se clasificó Tal-tal, confirmando la alta idea que de él se ha tenido siempre en su caballería y que ayer cumplió una espléndida performance. Corrió sin tropiezos y necesariamente la apertura de Choker y Corinto le resultó beneficiosa, pues mientras sus enemigos se molestaban, él lo hacía libremente por el lado interior, finalizando a escaso medio cuerpo.

El último lugar de la tabla correspondió a un representante del elevage criollo, Wellington, cuya atropellada en ningún momento estuvo a la altura de la de Corinto que, actuando desde más atrás que el, lo superó en todo momento.

De Hinderer y Figaro, que ocupaban la quinta y sexta co-

locación, respectivamente, esperábamos algo mejor. La violencia del tren de carrera y su empeño por pasar a la delantera cuando faltaban aún más de mil metros, les restó energías para los tramos decisivos.

Las colocaciones de los restantes, eran las que les correspondían y así también lo comprendió el público que los dejó en los últimos lugares en las cotizaciones.

Ulloa, que condujo a Corinto, se adjudicó por cuarta vez "El Derby" y una vez más puso de relieve sus pocas comunes condiciones de serenidad y buena escuela para los finales. Su propio sortear el inconveniente que a última hora le suscitó su propio compañero de techo, logrando una ajustada cuanto merecida victoria.

Cavieres, trainer del primero y segundo en la gran carrera, no hizo sino confirmar una vez más que por algo la afición lo denomina "El Mago". Ha conseguido con Corinto su octavo triunfo en la prueba más trascendente de nuestro turf.

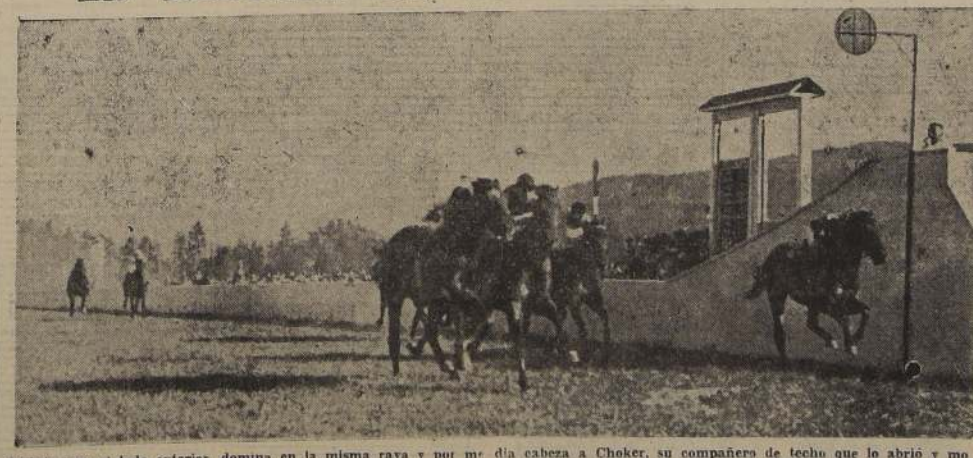
El Stud Igo, propiedad del distinguido y caballero sportsman señor Hernán Videla Lira, ha logrado el más preciado galardón a que puede aspirar un turfman: ganar "El Derby".

El Haras "Aconcagua", de donde han salido tan buenos caballos como Ruler, Santidad, Quebrantado, Bolidero, Kuru y OK, todos ellos excelentes ganadores clásicos, se lleva los honores de haber sido el importador de Corinto, el brillante ganador de la gran justa de ayer.

Vayan a todos ellos nuestras cordiales felicitaciones por tan hermosa victoria.

Y, para terminar, "El Derby" nos vuelve a poner de relieve la necesidad de adoptar medidas para evitar la decadencia del elevage nacional. Su representante, nada pudieron ante los importados que, como en el clásico "Ricardo Lyon", los batieron sin ningún atenuante.

## LA LLEGADA DE LA GRAN CARRERA



Corinto, por el lado exterior, domina en la misma raya y por medio cuerpo, por el lado interior, se clasifica Tal-tal, delante de Wellington; Hinderer, Figaro y Protea están tapados por los primeros. Al fondo, lejos, se divisa a Corcho y Nicanor

parador: luego la pareja de Cavieres, integrada por Choker y Corinto y, finalmente, Figaro, que estaba precioso a la vista, sin una libra de más.

DESDE temprano pudo advertirse en Vía del Mar un favoritismo marcado a favor de Choker, al que el público jugó con fe y entusiasmo basándose en su espléndida campaña y por contar, además, con el mejor cotizador para la milla y media. Le seguían en cotización Figaro, el ganador de "El Ensayo", y Corinto, como puede apreciarse por el siguiente cuadro de boletos jugados a ganador en la cancha:

Choker	29106
Figaro	18913
Corinto	18616
Tal-tal	8884
Wellington	7344
Hinderer	7020
Corcho	2692
Protea	2689
Nicanor	630

TOTAL 95893 Esta cifra representa un record de juego en esta carrera, lo que puede dar una idea aproximada del enorme genio que asistió a la presencia.

LA LARGADA Poco demoró el starter señor García, en encontrar el momento preciso para darle puerta franca a los campeones.

Cuando las cintas cimbrearon el aire, el público comenzó a dar rienda suelta a su contenido entusiasta y un "Yá!" subrayó la maniobra del juez, que largó a los nueve adversarios en una línea.

Corinto, que tomó la largada sobre andando, fué el primero en lucir sus colores breves trecho a la descubierta, pero luego la cheququilla de Figaro lo despla-

El mejor regalo para Año Nuevo  
VERMOUTH  
MARTINE  
BOTELLA  
\$ 15.20

EMPORIO NACIONAL  
CATEDRAL 1401  
FONOS  
65477-66441

Si Ud quiere un  
de precisión  
compare un  
LONGINES  
Si Ud quiere  
comparar un  
LONGINES  
cómpralo  
en la casa  
WEIL  
ESTADO  
370







## DEPORTES

### Marjse Pinaud: Ejemplo para el deporte femenino

DESTACADA ATLETA Y NADADORA DEL STADE FRANCAIS, ES UNA DE LAS FIGURAS NUEVAS DE MAYOR PORVENIR

Marjse Pinaud, es una de las deportistas de la nueva generación, en quien el Stade Français cifra grandes esperanzas. Aunque hace sólo un año que defiende los colores de este club oficialmente en natación y atletismo, ya antes su nombre comenzó a vislumbrarse en las competencias escolares. Como alumna del Liceo N.º 1 de Niñas se le concedió como deportista más completa, pues aparte de ser una entusiasta propulsora de todo aquello que se relacionara con la cultura física, se constituyó también en una sobresaliente representante del mencionado establecimiento educacional en varias jornadas frente a otros liceos.

Se recibió de bachiller en 1942 e inmediatamente ingresó a las filas del Stade, donde, primero como nadadora, y después como atleta, demostró aptitudes que hacen pensar que se trata de un firme valor del deporte femenino.

Marjse tiene sólo 18 años. Aquellas personas, que la conocen destacan como ejemplo su tesón para adelantarse y el interés que pone en conseguir un mayor perfeccionamiento en esas dos actividades que ha hecho sus favoritas.

Entreverías no resultó no solamente una tarea fácil, sino que agradable. En el recinto de la piscina de la institución "gala" con suma gentileza nos respondió a todo lo que podría ser de interés.

No estaría en situación de especificar qué me agrada más, la natación o el atletismo. En lo primero me expido en estilo libre, y estoy conforme con la actuación que me ha dado hasta el presente, no obstante que reconozco que mi hermanita Micheline me supera. Respecto al atletismo me he especializado en carreras y salto largo. También en esto llevo un año cumpliendo en forma intensa y confío que en el futuro mejorará mis performances.

—¿A qué aspira en el deporte?

—Lo mismo que todos: poder concurrir en algún certamen internacional. Tengo esperanzas que este propósito se cumplirá en breve, por cuanto me han prometido incluirme en el equipo femenino que intervendrá en el próximo Torneo Sudamericano de Atletismo. Reconozco que sería un honor inmerecido, pero a la vez, debo manifestar que sería un honor de llegar a ser una realidad, se concretaría mi mayor aspiración como deportista.

—¿Las figuras de mayor porvenir?

—En el Stade existen muchas nuevas que reúnen positivas condiciones. En natación, por ejemplo, le citaría a Margot Nilsen y a mi hermanita Micheline. Refiriéndome al atletismo, Lucía Salas, aunque aún muy novicia, ya ha evidenciado lo que vale, igual que Adriana Merino, hermana de Olga. Son muchachas que se entrenan y que le tienen cariño al deporte.

—¿Su opinión sobre el deporte femenino?

—Es difícil darme una impresión general, debido a que desconozco lo que sucede en orden interno en otros clubes. Sin embargo, aborreciendo al Stade, les manifestaré que las cosas andan muy bien. Se ha establecido entre un grupo más o menos amplio, un verdadero duelo de amor propio, en lo que me o equívoco. Y lo principal que hay en esto, es que la totalidad reúnen aptitudes y poseen espíritu de responsabilidad.

Hasta aquí llega nuestra charla con la simpática "francesita" del Stade. Advertimos que desea dar una cuantía bastante para luego poder ensayar una partida en atletismo. En sus dos deportes hay numerosas competencias de importancia, y ella, como ejemplo o excepción—conoce que es un deber llegar en el máximo de sus condiciones a fin de rendir todo cuanto es capaz.

Y a nosotros nos queda este pensamiento: ¡Qué bien marcharán nuestros deportes si todos tuviésemos un concepto igual!

### DEPORTISTAS DE VERDAD. DON ALFREDO W. BETTELEY, UN HOMBRE QUE SEÑALA RUMBOS

Dirigir es tarea difícil, dirigir bien, es una cosa que sólo puede pedirse de unos pocos elegidos.

Por lo general el dirigente se crea para sí una idiosincrasia especial. Llegar a serlo en nuestro medio, no es tarea del otro mundo, muchos hay que llegan a estas puestos por obra de circunstancias especiales, en la que la verdadera capacidad tiene muy poco que ver, pero en la que la sorda indiferencia de la masa deportiva, tiene su gran parte que cumplir.

Si bien hemos visto cómo se han reunido en el deporte, muchos nombres a quienes los cargos directivos generalmente les quedan grandes, y sólo unos cuantos unos pocos, llegaron a consagrarse como elementos directivos, porque cumplieron su misión, luego de haber hecho la escala que es necesario para realizar una labor que gravita en el ambiente.

El dirigente de un deporte, significa, primero, tener una conciencia exacta y un pleno conocimiento de la actividad que se piensa encarar desde las filas superiores; en seguida, una personalidad sin "tacha" y "mancha", y más adelante un espíritu que lo lleve hasta el sacrificio si es necesario, en la lucha por su causa.

Ha habido entre nosotros, algunos que cumplieron con estos requisitos esenciales del dirigente, pero fueron los pocos. Muchos se subieron a estos puestos, sin mayores merecimientos, y más de uno llegó a ellos buscando honores, honores explotados luego hasta con finalidades políticas, o buscando un medio al extranjero para escapar de las detenciones, en las que hicieron una labor totalmente negativa, para desprestigio del deporte.

Los buenos dirigentes — ya lo dijimos — son los pocos. Los buenos y todos, excepciones a la regla, casi ninguno abandonó estas actividades sin que se gravite sobre ellos el peso de la responsabilidad.

Un ejemplo de dirigente que mereció el título en la plenitud, más absoluta, del concepto, fue don Alfredo W. Betteley, J. J. sin embargo este hombre, atleta destacado primero, dirigente dedicado luego, perteneciente a su labor, después, tanto que se le estimó como una autoridad sudamericana, no se retiró de estas actividades a plena satisfacción.

En los primeros años de nuestro atletismo, poco se sabía sobre estas cosas entre nosotros. Había elementos de gran condiciones, que se perdían parcialmente porque la técnica, la verdadera técnica, estaba todavía en balas. Eran hombres famosos, hombres con posibilidades seguramente mejores que los de la actualidad, pero se corría se saltaba, se lanzaba, así, a la "de Dios grande". Entre ellos se destacaba la Agü. figura de "marino" Alfredo W. Betteley, que mantuvo un récord nacional por más de veinte años.

Entre aquellos "viejos" que lo habían todo por su cuenta, y que, cuando empezaron a detestarse otros que lo reemplazaron, dedicados a otros deportes, se dio un entusiasmo al deporte, al atletismo, al conocimiento de la técnica, a la difusión en aquellos momentos en que no había quien enseñara nada frente a esta gran misión. Intercambio así, las primeras obras escritas en el país sobre atletismo, libros de estilo, de técnica y de comprensión, y que fueron el fruto de las propias experiencias del autor y del estudio de grandes figuras del atletismo mundial.

"Don Alfredo" vivió por el deporte, el país, el atletismo, y lo expresó, verbalmente, o por medio de la pluma.

En los primeros años de nuestro atletismo, poco se sabía sobre estas cosas entre nosotros. Había elementos de gran condiciones, que se perdían parcialmente porque la técnica, la verdadera técnica, estaba todavía en balas. Eran hombres famosos, hombres con posibilidades seguramente mejores que los de la actualidad, pero se corría se saltaba, se lanzaba, así, a la "de Dios grande". Entre ellos se destacaba la Agü. figura de "marino" Alfredo W. Betteley, que mantuvo un récord nacional por más de veinte años.

Entre aquellos "viejos" que lo habían todo por su cuenta, y que, cuando empezaron a detestarse otros que lo reemplazaron, dedicados a otros deportes, se dio un entusiasmo al deporte, al atletismo, al conocimiento de la técnica, a la difusión en aquellos momentos en que no había quien enseñara nada frente a esta gran misión. Intercambio así, las primeras obras escritas en el país sobre atletismo, libros de estilo, de técnica y de comprensión, y que fueron el fruto de las propias experiencias del autor y del estudio de grandes figuras del atletismo mundial.

"Don Alfredo" vivió por el deporte, el país, el atletismo, y lo expresó, verbalmente, o por medio de la pluma.

En los primeros años de nuestro atletismo, poco se sabía sobre estas cosas entre nosotros. Había elementos de gran condiciones, que se perdían parcialmente porque la técnica, la verdadera técnica, estaba todavía en balas. Eran hombres famosos, hombres con posibilidades seguramente mejores que los de la actualidad, pero se corría se saltaba, se lanzaba, así, a la "de Dios grande". Entre ellos se destacaba la Agü. figura de "marino" Alfredo W. Betteley, que mantuvo un récord nacional por más de veinte años.

Entre aquellos "viejos" que lo habían todo por su cuenta, y que, cuando empezaron a detestarse otros que lo reemplazaron, dedicados a otros deportes, se dio un entusiasmo al deporte, al atletismo, al conocimiento de la técnica, a la difusión en aquellos momentos en que no había quien enseñara nada frente a esta gran misión. Intercambio así, las primeras obras escritas en el país sobre atletismo, libros de estilo, de técnica y de comprensión, y que fueron el fruto de las propias experiencias del autor y del estudio de grandes figuras del atletismo mundial.

"Don Alfredo" vivió por el deporte, el país, el atletismo, y lo expresó, verbalmente, o por medio de la pluma.

En los primeros años de nuestro atletismo, poco se sabía sobre estas cosas entre nosotros. Había elementos de gran condiciones, que se perdían parcialmente porque la técnica, la verdadera técnica, estaba todavía en balas. Eran hombres famosos, hombres con posibilidades seguramente mejores que los de la actualidad, pero se corría se saltaba, se lanzaba, así, a la "de Dios grande". Entre ellos se destacaba la Agü. figura de "marino" Alfredo W. Betteley, que mantuvo un récord nacional por más de veinte años.

Entre aquellos "viejos" que lo habían todo por su cuenta, y que, cuando empezaron a detestarse otros que lo reemplazaron, dedicados a otros deportes, se dio un entusiasmo al deporte, al atletismo, al conocimiento de la técnica, a la difusión en aquellos momentos en que no había quien enseñara nada frente a esta gran misión. Intercambio así, las primeras obras escritas en el país sobre atletismo, libros de estilo, de técnica y de comprensión, y que fueron el fruto de las propias experiencias del autor y del estudio de grandes figuras del atletismo mundial.

"Don Alfredo" vivió por el deporte, el país, el atletismo, y lo expresó, verbalmente, o por medio de la pluma.

En los primeros años de nuestro atletismo, poco se sabía sobre estas cosas entre nosotros. Había elementos de gran condiciones, que se perdían parcialmente porque la técnica, la verdadera técnica, estaba todavía en balas. Eran hombres famosos, hombres con posibilidades seguramente mejores que los de la actualidad, pero se corría se saltaba, se lanzaba, así, a la "de Dios grande". Entre ellos se destacaba la Agü. figura de "marino" Alfredo W. Betteley, que mantuvo un récord nacional por más de veinte años.

Entre aquellos "viejos" que lo habían todo por su cuenta, y que, cuando empezaron a detestarse otros que lo reemplazaron, dedicados a otros deportes, se dio un entusiasmo al deporte, al atletismo, al conocimiento de la técnica, a la difusión en aquellos momentos en que no había quien enseñara nada frente a esta gran misión. Intercambio así, las primeras obras escritas en el país sobre atletismo, libros de estilo, de técnica y de comprensión, y que fueron el fruto de las propias experiencias del autor y del estudio de grandes figuras del atletismo mundial.

"Don Alfredo" vivió por el deporte, el país, el atletismo, y lo expresó, verbalmente, o por medio de la pluma.



### UN CUENTO DE BOROCOTO

NO ERA CON LA PELOTA...

Llegaba al balcón con la pelota bajo el brazo y un gesto despectivo en los labios. De inmediato le rodeábamos la cintura. Si a él, aunque él la tuviera, era a ella a quien rodeábamos.

—¿Hacemos un partido, che, Raúl?

—¿Y se le había tratado con un diminutivo? Pero, ¿el no comprendía; era dueño de la pelota, y en su ignorancia, entendía que la única manera de que nos enterásemos era teniendo esos desplantes?

—¿Vos jugás... vos no jugás... vos jugás... vos jugás...

Elegía, ordenaba, justificaba. Algunos pocos transmitían la rabia contenida; otros, se ponían tristes; los había también en los que oscilaba la esperanza de conmutación.

—¿Te la guardas... solían decirle a la cara, bien a la cara, a aquella cara hipocrita que parecía atraer a los puños.

—¿Claro que me la guardo... es mía la pelota, murmuraba el pequeño miserable propietario.

Su team tenía que ser el más fuerte y no se le podía permitir a él, porque se corría el riesgo de que, al quitarle la pelota o golpearlo sin querer, detuviera la redonda, se la colocara bajo el brazo nuevamente, y dijera:

—¿Vos no jugás más... No se podía proceder, según el fastidio que provocaba. Era un pacto que teníamos. Si alguno llegaba a pegarle, los otros, se quedarían sin jugar.

—No le pegués, Gedulín; hacelo por nosotros... Equivalía a decir: hacelo por la pelota. A ella respetábamos... era linda aquella pelota.

De la Liga y de la Unión. Pero la situación no podía prolongarse. Teníamos que resolverla. En secreto hicimos una colecta. Fuimos a casar mixtos para vender, a pescar, hicimos barriles, desarrollamos, nuestra capacidad de comerciantes... Después de arduos esfuerzos, compramos una pelota. No era tan linda como la de Raúl, pero...

Un día llegó el dueño de la pelota y nos encontró jugando. Hicimos un alto en match, y le dijimos:

—¿Vos no jugás... Raúl abrió los ojos desmesuradamente, miró en torno suyo buscando un aliado, un amigo. El juego, sí, sí, de soslayo lo mirábamos. Vimos que quedó un momentito al margen del baidío y luego se fue, marchando lentamente con la pelota bajo el brazo.

10 años del dilema. ¿Qué era ese día comprendió que no jugaba con la pelota, que lo hacíamos nosotros.

BOROCOTO.

CLUB EXPRESO INTERNACIONAL

En reciente asamblea general, el Club Expreso Internacional designó la directiva que registró los destinos del club por el año 1943. Este fue formado así:

Presidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas; pro-secretario, Sr. Juan Salinas; secretario, Sr. Juan Salinas; pro-tesorero, Sr. Juan Salinas; tesorero, Sr. Juan Salinas; pro-capitán, Sr. Juan Salinas; capitán, Sr. Juan Salinas; pro-vicepresidente, Sr. Juan Salinas; vicepresidente, Sr. Juan Salinas;



DE LUNES A LUNES

EL BAROMETRO durante este verano se ha mostrado poco grato al indicar las temperaturas. Los calores han sido intensos y las dificultades para estudiar han aumentado. El estudiante, la muchacha y el empleado que en las tardes goza de libertad naturalmente considera que los meses de verano son los mejores momentos de su vida. Pero, cuando se trata de estudiar, la situación cambia. La natación puede practicarse siempre con relativa comodidad.

El año pasado nos ocupamos extensamente sobre este problema de la falta de piscinas señalando los principales inconvenientes que existen. Más, en el presente tales inconvenientes han ido en aumento, y por consiguiente, aquellas personas que buscan unos momentos de esparcimiento entregándose al agradable deporte de la natación, deben transformarse en verdaderas víctimas de Richardine al pretender obtener su objetivo.

No nos ocuparemos de los socios de clubes en su mayoría pertenecientes a colonias extranjeras. Nos interesa el estudiante, el empleado y todo aquel que no se halla vinculado a alguna entidad. Ese deportista que presta su cuerpo a una actividad, desea practicar lo único que en este tiempo de vacaciones puede practicar con comodidad.

Piscinas públicas hay muy pocas en Santiago. Las restantes pertenecen a colectividad particulares, y el que se decide a concurrir a una de ellas, arriesga a quedar sin un centavo para el resto del mes. Tomando en cuenta lo que se cobra a quien no es socio. Hay que estimar que se pide algo así como quince pesos por derecho al baño, más los gastos de movilización y menudencias, debe dar un total de veinte pesos. Un empleado o un estudiante, ¿está en situación de gastar sesenta pesos mensuales por pasar unas pocas horas diarias entregado a la natación?

Si situáramos en un plano que podríamos llamar de elegancia o de quebra en perspectiva para el aficionado, veamos las piscinas públicas. Hemos visitado las del Estadio Militar y de Carabineros. La multitudinaria del Estadio Militar resulta difícil encontrar un hueco aunque sea de pocos centímetros, donde introducir un pie al agua.

La verdad es que en Santiago no hay piscinas. Cuatro o cinco constituyen una sinopsis para una ciudad que se dice que cuenta con un millón de habitantes. Si en el año 1942 los inconvenientes fueran graves, pensemos que ahora con la falta de higiene, la contaminación y las playas han disminuido, y con la jornada única de trabajo se mucha la gente que dispone de las tardes libres.

En deportes, los que están a cargo de las críticas y de exponer opiniones, como al mismo tiempo los que tienen la responsabilidad de encargar tales actividades, se han ocupado mucho de los problemas del fútbol o del basketball, pero en verdad se le ha prestado poca atención a esto de las piscinas. Se trata de un problema que amerita ser tratado en el, resulta de evidente trascendencia.

UN SEÑOR que presenció en el Perú uno de los encuentros que sostuvo en ese país Newell's Old Boys de Rosario, nos contó la siguiente anécdota.

Resulta que en el cuadro que Newell's tuvo por contendiente, uno de los halves era de un subido color negro. En una de las jugadas, el "forward visitante" el "negro" lo detuvo a la fuerza de un foul. El "visitante" rosario, lo increpó de esta manera:

—Ten más cuidado para... ¿a qué cara de cine rotativo... "acharolado" no controla nada? ¿Por qué el delantero le relató a sus compañeros lo que le había manifestado el jugador contrario, y que él no había logrado entender? Por fin le dieron la explicación.

—Te dije así, porque los colores rotativos pasan siempre oscuros...

—El negro, pensó unos instantes y luego respondió:

—A mí me dijeron que debía cuidar a un wing pero no a un filósofo...

SUCEDIO HACE DIEZ AÑOS. — (Hechos deportivos ocurridos del 11 al 18 de enero de 1933). Se inicia una campaña tendiente a obtener fondos para el envío de un equipo chileno de atletas al Campeonato Sudamericano que se hará en Montevideo en el mes de abril. Se anuncia la venida de un puñado alemán de fútbol. El 13, el jugador Alberto Warkner es elegido presidente del Badminton. El 15, el jugador argentino de los 300 metros libres con 3:37.25. La marca anterior la tenía el chileno Hernán Téllez con 3:58". El 16 la Federación Chilena de Fútbol exige una prueba de suficiencia para el equipo del Auda Italiano que sale en gira a Europa. El 17 a bordo del vapor "Oratorio", la delegación parte de Buenos Aires en compañía del manager Antonio Fernández y Simón Guzmán, en compañía del manager Héctor Rodríguez.

SE ENCONTRABA en la redacción deportiva de nuestro diario, un visitante de esos que nunca faltan. Son los camaleones, que cambian de color según el ambiente. En la camaleones, estaban trabajando, decidieron atender al llamado.

—¿Corre Di. Paco el domingo?

—Llame a la Sección Hípica, señor. — ALCARU.

# Superioridad del football uruguayo

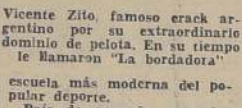
TUVO UN PERIODO EXCELENTE CUANDO FUE CAMPEON DEL MUNDO; PASO EN SEGUNDA POR UN MOMENTO DIFÍCIL Y AHORA HA VUELTO A SU ESCUELA DE ALTA TÉCNICA QUE TANTOS TRIUNFOS LE DIO

Uruguay, para el football sudamericano y también para el de todo el mundo, es como un punto de partida cuando se quiere apreciar la belleza del juego, sus progresos, y cuando se desea conocer la mente con el interés excepcional que se observaba en este país, surgió su vecino, Argentina con parecidos y formidables méritos. De ahí adelante ha seguido una lucha en cuartel entre estas dos potencias. Buenos Aires con una población muy superior ha estado por lo general con más jugadores que su tradicional adversario. Se dice que pueden constituirse en los principales seleccionados de igual capacidad. Sin embargo — y de esto hay constancia en la historia del football sudamericano — los principales torneos los ha ganado Uruguay. Llegan a las finales, de los campeones sudamericanos, con antecedentes diversos que arrojan mayor número de probabilidades de vencer en favor de Argentina; pero la olímpica casaca celeste sale al frente con un cortejo magnífico de sonadas victorias y de recuerdos imborrables, el triunfo siempre es de ellos.

mente con el interés excepcional que se observaba en este país, surgió su vecino, Argentina con parecidos y formidables méritos. De ahí adelante ha seguido una lucha en cuartel entre estas dos potencias. Buenos Aires con una población muy superior ha estado por lo general con más jugadores que su tradicional adversario. Se dice que pueden constituirse en los principales seleccionados de igual capacidad. Sin embargo — y de esto hay constancia en la historia del football sudamericano — los principales torneos los ha ganado Uruguay. Llegan a las finales, de los campeones sudamericanos, con antecedentes diversos que arrojan mayor número de probabilidades de vencer en favor de Argentina; pero la olímpica casaca celeste sale al frente con un cortejo magnífico de sonadas victorias y de recuerdos imborrables, el triunfo siempre es de ellos.

con goles e insensiblemente, los bonaerenses se fueron alejando de su "academia". Quedó relegado a provincias el precioso de su juego tan característico que todavía persiste y que todavía conviene más que ninguno.

Recordemos ese match inicial del Campeonato Transuruguayo que organizó el club del Colo Colo, entre Peñarol y River Plate. Se dijo que hacía muchos años que no veíamos un partido que se pareciese a este. Esa exhibición, porque lo fue y muy valiosa, era frecuente en los equipos de antes; de eso que bien nos podríamos hablar de un Gabino Sosa, Perinetti, Ochoa, Zito, Zoraya, Ravaschino, Cherro, Rossi, Bidoglio, Romano, Cea, Petrone, Scarone, Urdinarán, Andrade, Nassar, Ghiera y para que seguir.



Vicente Zito, famoso crack argentino por su extraordinario dominio de pelota. En su tiempo le llamaron "La bordadora".

Quien haya aplaudido al team uruguayo que participó en el certamen sudamericano efectuado en nuestra capital en 1926, tendrá que reconocer que no hemos visto hasta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Ya hemos dicho que los uruguayos también cayeron, temporalmente, en esto que nosotros estimamos como una debilidad de un deporte que siempre debió ser un espectáculo de vistosos.

Esta visita reciente del Peñarol, además de ser satisfactoria por lo inofensivo de su valioso triunfo, nos ha dejado la impresión de que los orientales han vuelto a estar muy cerca de su antiguo standard. Al menos el juego de hoy está conducido con tales

escuela más moderna del popular deporte.

País de pequeña extensión y de pocos habitantes, pareciera difícil que hubiese podido alcanzar una superioridad que fue indiscutida y que ahora se encuentra en contra. La historia de los éxitos es corta, relativamente nueva. Sólo la oportunidad que ofreció la Olimpiada de París, en 1924, en el famoso Estadio de Colombes sirvió para conocer esas cascadas celestes que revolucionaron el comentario deportivo de la época.

Ya hemos dicho que los uruguayos también cayeron, temporalmente, en esto que nosotros estimamos como una debilidad de un deporte que siempre debió ser un espectáculo de vistosos.

Esta visita reciente del Peñarol, además de ser satisfactoria por lo inofensivo de su valioso triunfo, nos ha dejado la impresión de que los orientales han vuelto a estar muy cerca de su antiguo standard. Al menos el juego de hoy está conducido con tales

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

ta ahora un juego tan depurado, lleno de elegancia y armonía, y con valores individuales que no han sido igualados aún.

Técnicamente, siempre fue excelente el juego de los orientales. Matemáticamente sus triunfos fueron amplios y convincentes. No era cuestión de que vieran uno o dos jugadores muy buenos para, determinados, se movían guiles por esa disciplina fundamental del football: "Todos para uno y uno para todos".

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

Se nos ocurre que se introdujo un profesionalismo violento en Argentina y en Uruguay como un síntoma evidente y necesario de progreso y de perfección. La especulación del deporte, trajo consigo variaciones de peso. Había que ganar partidos

## AVISOS ECONOMICOS

1.240.000 VENDO PROPIEDAD apropiada industria o fructos de país, a 2 cuadras Estación Central 15x71.—Del Río, Bandera 552. E-18

1.950.000 VENDO CASA, CONS. terreno solido, 14x15, fachada cal buena renta, Catedral, próxima Brasil, facilidades pago.—Del Río, Bandera 552. E-18

1.100.000 VENDO PROPIEDAD comercial, renta mensual \$ 1.000, gran porvenir, 14x40, fachada cal y ladrillo, 9 piezas, facilidades pago. Magdalena Mira 721.—Propietario. E-18

35.-Radios e instrumentos de música

\$ 880 RADIO VICTOR, MODERNA toda onda, valor \$ 1.850. Carmen 77. 29 En

RADIO MODELO 1943, \$ 100 PTE. \$ 80 mensuales, importadas garantidas, San Diego 233. 2 feb

RADIOS R. C. A. Y DISCOS VICTOR, Fco. Figueroa y Cia. Santa Isabel 0201 A., entre Avenida Seminario y Condell, fono 44420. Facilidades de pago. 28 Feb.

38.-Sastreria e industrias.

\$ 300 HECHURAS, BUENOS FOTOS, San Diego 852, al lado Teatro Caupolicán.—Guzmán, sastrer. 31 En

SASTRERIA LA UNION, OFRECE teleros sobre medida. Grandes facilidades. San Diego 717. Fono 46396. 31 Feb.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA" Teleros con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San Pablo 2585. 31 En

TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES sastrer de medida, confecciones para caballeros y niños. Aneso seleccion: cintas, bolsos, sombreros, marquesas etc., grandes facilidades pago, entrega inmediata. Sastreria "El Crédito Nuevo" San Pablo 2674. 31 En

## MEMORANDUM DE "LA NACION"

Del 16 al 23 de enero estarán de turno las siguientes Farmacias:

Boston, Valdebenito y Cia. Bandera 801; Chávez, M. Chaves, Estado 2; Andrade, A. de Andrade Napacho 4233; Martín, A. Flores, A. Varas 301; Esperanza, A. de Oñativ, Esperanza 39; Valdivia, Oregón y Cia Catedral 1990; Puentes, E. Puentes, Matucana 643; Valparaíso, L. Chamudis, San Diego 862; Castro, J. Castro, Valparaíso, L. Chamudis, Jaz No 2, R. Rojas, Basconán 1963; Matadero, Huidobro y Hispano-Chilena, 64; Victoria A. Ponce, Victoria-Cochran, Bustos, Portugal 1399; Notarián, L. Torres, Nataniel 390; Vicuña Mackenna, J. González, V. Mackenna 321; Central, Avenida 9065; Alemana, T. Díaz, Basconán 402; Cruz Blanca, P. Vukovic, A. Ossa 13 (Los Guindos); Buñes, L. Espinoza, Borgoño 311; Pich, Buñes, Renca; Urgencia, L. García, Av. Irrazábal 2702; Chelino, M. Arrigada y Cia, Av. Providencia 1568; Oehrens, A. Oehrens, Av. Independencia 3129; Monax, Oxman y Cia, Av. Recoleta 1501; Alemana, E. Stiffel, Av. Independencia 1888; Salvador, F. Zúñiga, Av. Fco. Bilbao 381; Cristó, O. Cristó, Av. Fco. Bilbao 2010; Ercilla, D. Torres, Av. Trararal 381; Santa Filomena, A. Trivelli, Sta. Filomena 291; Simón, I. G. V. de Retamal, Av. Independencia 895.

ENERO 17 DOMINGO

SANTOS DE HOY Higinio, Alejandro SANTOS DE MANANA Mario Ponciano

BOLETIN METEOROLOGICO

TELEGRAMAS SOBANTES

En el Telegrama del Estado se encuentran los siguientes telegramas sobantes:

Porque: Auliere, Minera Lora, Espinoza, Andruan, Juan Pérez, Emilio Gárate, Antonio Pi, Arturo Soler, Basadre, Canute, Ana Herra, Herra, de la Carrera, Alberto Vergara, Lautaro, Castañeda, Herra, Ramos, Camaleón, Eduardo Vallejos, Javier Gómez, Ramalot, Elena Vega, Roberto Saavedra, Ernesto Aracena, Laura Carvajal, Florador Solabar, Enrique Guzmán, Isabél Lora, Rolando González, Concha de Quevedo, Ramón, Chávez, Ernesto Correa, Julia Cruz, Leonardo Guzmán, Ena Castilla, Luis Saavedra, José Ode, Carlos Schwarz, Zentberg, Hernán Figueroa, Muñoz, Martín Figueroa, Eusebio Daldana, Figueroa Anguita, Elena, González, Crónica, Raúl Cornejo, Augusto Arredondo, Elías Díaz, Ríos, Isidro Pérez y Raquel González.

BOLETIN DEL TIEMPO (Redactado a las 20 horas del 17 de enero)

El buen tiempo ha continuado siendo general en la mayor parte del país. En la zona central han continuado los calores, aumentando en intensidad, especialmente en la zona santiaguina. En la capital la temperatura máxima alcanzó a 27°, siendo sólo la mayor temperatura observada en el curso del presente año. El viento, que era regular, se volvió a ser irregular, siguiendo las alteraciones atmosféricas.

## 39.-Talleres y com. posturas.

TALLER ELECTRICO PARA COM posturas de calzado en suela o roma, mientras usted espera. Parques invisibles, garantizados. De 9 a 12 y de 2 a 7. La Remendadora, Rosas 1028 cerca Puen E-18

SUELERIA SAN FERNANDO, BASCONAN 33, ofrece un completo surtido para zapateros y talabarteros. Arneses aradores, maletas y bolsos para viajes. Teléfono 91327. 22 En

OPTICA NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES AHUMADA 268 ROTTER

40.-Judiciales

INVENTARIO. — SECRETARIO Primer Juzgado Menor Cuartel, se practicará inventario bienes menor Luz Etna Montero Leiva, 19 actual, once horas, motivo nuevas nupcias, contra su padre don Manuel A. Montero. — Secretario. 18 En

QUINTO JUZGADO CIVIL. — Practicará inventario bienes bienes sociedad conyugal habita, entre Samuel Vine y Juana Hill, en secretario, 26 actual, 10 horas. Secretario. 23 En

PRIMER JUZGADO CIVIL. PRAC. — Practicará inventario bienes bienes señora Julia Dora y de Perulid, declarada interdicción, en secretario, el 29 actual. — Secretario. 27 En

7º JUZGADO DEL CRIMEN. — Aviso. — En el proceso No 10.209 F., se ha ordenado la citación y comparencia ante este 7º Juzgado del Crimen, de Juan Alcázar, a primera audiencia, a las 9, a las 10 y a las 11, lunes, bajo apercibimiento de derecho. — San Diego, 16 de enero de 1943. — Gustavo Montero R. Juez. — Fernando Frías, Secretario. 18 En

BOMBAS

NOVENA COMPANIA. — "DEBER y Abnegación". — Cito a la Compañía a ejercer para los días martes 19 y viernes 22, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. — Punto de reunión: el Cuartel. — J. Ayudante. 19 En

## BASKETBALLISTAS DE IQUIQUE LLEGAN HOY

Por la combinación del programa de hoy arribará a esta capital la delegación de basketballistas de Iquique, quienes vienen a participar al Campeonato Nacional a efectuarse en la ciudad de Temuco.

La delegación femenina acompañada del directorio del Centro Hijos de Tarapacá, se encontrará al Cementerio General a la ex presidente de la Federación de Basketball Nacional, señora Aida de Piñero. La directiva del Centro Hijos de Tarapacá, nos encargará hoy a las 20 horas, en su local social, para dirigirse a la Estación Mancho a recibir a la delegación.

La delegación que viene al Campeonato Nacional, está compuesta como sigue:

Presidente, señorita Jova Aguilera; secretaria, señorita Ruth Gama; jugadoras: Nancy Echeverría, María Aguilera, Laura Ortiz, Gladys, Vivanco, Olga Aguilera, Frestia y Elena Guerrero, Mafía Schenoni y Mercedes Huert, Entrenador: Heriberto Fuenterraz; arbitro



...y ahora

- 1.—Augusto Gómez.
- 2.—Historia
- 3.—Reglas del juego.



UNO de los equipos extranjeros que ha dejado mejor impresión en nuestro país, por la calidad extraordinaria de su juego, fué el seleccionado **d. la Asociación Amateur Argentina de Football. Se fueron invictos los bonaerenses.**

Debutó el 18 de junio de 1923, frente a Colo-Colo, ganando por 3 a 2. Equipos: ARGENTINOS: Grimoldi; Echeverría y Chimento; Salta, Albarracín y López; Pedevilla, Pérez, Lorenzo, Malta y Arnaiz. COLO-COLO: Lozano; Morales y Fernández; Montero, Saavedra y González; Inco, Subiabre, Vico, Schuster, Gatti y Gatti. GOLEADORES: Pérez, López, Pedevilla y Eduardo Seidelmeyer. (2).

En su segunda presentación se impusieron a un combinado Green Cross-Santiago National, por 6 a 5.

En el tercer match, efectuado en Santa Laura, ante 9 mil personas, se enfrentó a la selección de Chile, combinado Unión-Escuela. En ambos: ARGENTINOS: Gri-

nomidi; Echeverría y Chimento; Sola, Albarracín y López; Páez, Pérez, Lorenzo, Echeverría y Arnaiz U. **ESPAÑOLA:** Fonserrat; Alsina y Labra; Moyano, Ríos y Lillo; Peña, Sepúlveda, Góngora, Caballero y Jorquera. **SCOTER:** Echeverría, insider izquierdo.

En su cuarto compromiso, jugaron al cuadro de honor del Magallanes, campeón profesional, por 6 a 4. Equipos: **ARGENTINOS:** Chimento; Echeverría y Chimento; Méndez, Albarracín, López, Pedevilla, Pérez, Vargas, Matía y Arnaiz. **MAGALLANES:** Ibancache; Vargas y Córdova; Osorio, Julio Córdova y Ponce; Torres, Pacheco, Ortiz, Carmona e

nostroza. Scores: Pérez (3), Malta, Vargas y Arnaz, argentinos. Carmona (2). Ortiz y Pacheco, chilenos.

Los visitantes, en su pedregal, eran: P. 2, Equipos: AR GENTINOS: Grimaldi, Echeverría y Penevilla; SOLA: Altamirano y López; LORENZO: Pérez, Vargas, Malta y Arnaz. COLO: COLO: Soto, Morales y Fernández; MONTE: Saevedra y Olguin. GONZÁLEZ: Lucio, Coddou, Villalobos, Schenberger y Olguin. MALTA: Vargas (2) y Malta, argentinos. Schenberger (2), chileno.

Finalmente, los argentinos se despidieron en los Campos de Sports de Ñuñoa, imponiéndose a la Unión Española en

El match de repetición, ahora por el título de Equo, lo disputan los siguientes jugadores: **ALBARTINOS:** Grimaldi; **Echeverría:** y **Pedevilla:** **Méndez, Albarracín y López;** **Lorenzo, Pérez, Vargas, Matla y Arnaiz;** **U. ESPAÑOLA:** Monserrat; **Alsina y Labra;** **Ríos, Orrego y Lallo;** **Pena, Riera, González Caballero y Jorquera.** **Scoreers:** **Lorenzo (3), argentino; Alsina, chileno de penal.**

**RESPUESTA:** "El cambio de jugadores debe reducirse a los partidos amistosos y nunca emplearse en los encuentros de campeonato. Los cambios en el transcurso de los partidos son ilegales, van contra las reglas del juego y perjudican la seriedad del espectáculo con una serie de lesiones forzadas que dan lugar al empleo de trucos nada deportivos. En Europa esto está rigurosamente prohibido".

**BYE.**

**FIESTA EN HONOR DE  
NUESTROS CAMPEONES HARRIS  
A LA UNION ESPAÑOLA**

Pasado mañana, a las 21 horas, en el Huertano 830, se efectuará la comida que en honor de los campeones Juan Martín Gálvez y Carlos Vercos, ofrece la sección ciclismo de la Unión Española por su actuación en el campeonato mundial.

**UN SALUDO DEL  
MEXICO B. C.**

Del México Boxing Club hemos recibido la siguiente nota: "Martín, 15 de mayo 1943. Señor director del diario LA NACIÓN, don Domingo Maffi D. -Presente.- Distinguido amigo: El México Boxing Club, sa-

Primer premio: Copla Cortezana, ganada por Agustín Calzadilla, con 304 puntos.

2.º premio: Copla, Anibal Guzmán, con 285 puntos.

3.º premio: Copla, Antonio González, con 145 puntos.

4.º premio: Copla, Benjamín Sánchez Acevedo con 135 puntos.

4. Premio: copa Raúl Andrade Antonio Martínez con 144 puntos Juveniles: copa Serapio Cabello Vicente Carrido

Infantiles: 10 a 12 años, copa Iteia Platino, ganado por Enrique Sotomayor

Infantiles: de 5 a 9 años, copa España, Sergio Fuentes, 50. Premio Copa Luis Sullá, ganada por Héctor Bure con 141 puntos

Infantiles: de 3 a 5 años, copa

**CLUB ATLETICO CURACAVI  
ELIGIO SU DIRECTORIO**

CURACAVI, 17.—En receptiva ambiente general de socios celebrada por el Club Atlético Curacavi en esta ciudad, se procedió a elegir las nuevas autoridades que regirán los destinos de la institución durante el año 1964.

Participarán todos los corredores de fondo de los diversos clubes metropolitanos y se disputarán varios premios donados por la T. Municipalidad de Santiago, el club organizador.

La partida de la carrera será dada a las 21.30 horas, desde la

**EL SUDAMERICANO  
BOX AUN NO HAY  
PUNTAJE DEFINIDO**

GUAYAQUIL, 17 (U. P.).—

El campeón de boxeo, Eduardo Llanco y Enrique Canessa obtuvieron las informaciones de los diarios que necesitan los jueces del torneo. Declaran que se puede precisar los puntos, pero cuando no están terminados los puntos de algunas de las categorías; pero lo que sí puede señalarse es el número de peleadores que han llegado hasta la última reunión que se celebró en Montevideo, Uruguay, Argentina, Chile, Uruguay.

1915	7	Ecuador	San. Oscar Her-
		nandez	

demora, pues recuerde que son **SALDOS** a Precios increíblemente Rebajados y se agotarán muy pronto.

**IMPORTANTE PROBLEMA DEL FOOTBALL ARGENTINO, Y QUE OCURRE TAMBIEN EN OTROS PAISES COMO EL NUESTRO**

"Una razón sentimental ha movido siempre el comentario sobre la falta de preocupación en la casi totalidad de los clubes para cuidar los hombres que surgen de las divisiones inferiores. Entre ellos únicamente River Plate podría excluirse — y esto a medida — de los que emprenden una carrera desastrosa hacia cuando juevan estrellas en otros clubes", me dijo a medias Pablo

¿Qué esperanza! Todo su equipo está desprovisto de elementos chicos en el calor familiar. Si sacamos a Cavallini, que tiene en su reserva su debut en la quinta división, no quedará ninguno.

[illegible]

Ellos no se movieron ni un centímetro. Los señores y las señoras se miraron entre ellos, como si quisieran decir: "¿qué pasa?". Los señores y las señoras se miraron entre ellos, como si quisieran decir: "¿qué pasa?". Los señores y las señoras se miraron entre ellos, como si quisieran decir: "¿qué pasa?".

No me es propiamente tocar punto de honor el triunfo del fútbol. Algunas veces como jugador, como entrenador, como dirigente, he tenido una contingente veracidad de demostrarme cómo se ha perdido una verdadera fortuna en la adquisición de ciertos jugadores, que a veces me he visto obligado a disputar de una equivocación.

Pero volvamos al tema. Siempre que debe tocarse la cuestión

llanada. Un solo producto auténtico tendría el primer team: Fran Solari... y no es mucho. Sigamos con la visita por los otros dos equipos grandes. River, el cuadro que se cansó de formar hombres para el fútbol argentino tampoco tiene muchos hombres con los que se hubiera formado una "granada" desde las quintas y cuartas como antes. José Díaz, el tle-

¿Cómo entonces dirigentes con mucha antigüedad en el fútbol persisten en él? Unicamente debemos creer que es por sentirse cómodos en él.

En el primer equipo, el más aceptable, incurrir en el error de proporción cuando se tiene la responsabilidad de tantos intereses materiales. Los que entrarán en la categoría de "vieja guardia" que son los miembros

La Liga de Santiago procederá a elegir su nueva mesa directiva para el presente año.

Hasta el momento, pareciera no existir acuerdo entre los diversos clubes que forman esta entidad para el cargo de presidente, que hasta ahora ha sido ocupado el señor Guillermo Somerville.

Amateur de Football de Santiago, se reunirá a las 19 horas de hoy, con el fin de tratar entre otras importantes materias, la fijación del calendario oficial para el próximo año.

Designamos a los equipos que les corresponde enfrentarse fallando solamente las canchas y horas de los que actúan.

**COPA UNION**  
Union Condell con G. A. Prat.  
Terceros equipos  
Fañane con Unión Araucario.  
Los equipos de la

Amateur de Santiago con G. A. Prat.  
COPA REPUBLICA  
Independencia con Everton.  
Meros equipos  
Independencia con Carica.  
Kundo, equipos  
Froxa con La Cruz, terceros equipos

Araucario de Providencia con Est. Carlos Rangers, tres equipos.  
**COPA CHILE**  
Dep. Chilea con Dep. O'Higgins.  
Primeros equipos.

Director Carlos Urbina; secretario  
Editor Guillermo Urbina; pro- secretario de prensa, Sr. Guil-  
lermo Urbina. Atar la cuenta pendiente, y  
dar al calendario oficial  
proximo domingo.

1000

E



n  
 ol  
 de  
 n-  
 s.  
 in  
 cu  
 s-  
 es  
 in  
 eo  
 s

at,  
pri  
an  
qui  
San  
pia

OF-  
dol







## LA NACION

Santiago de Chile, lunes 18 de enero de 1943

HORACIO HEVIA LABBE  
Presidente.Domingo Meli D. Eleodoro E. Guzmán F.  
Director. Gerente.

## COMBUSTIBLE PARA LA AGRICULTURA

La escasez de bencina y el modo de hacer su reparto están ocasionando a la agricultura especialmente a la del sur del país, muy justificadas inquietudes. La distribución de las cuotas de racionamiento, en épocas normales, podía tal vez ser proporcional a las necesidades de los agricultores; pero, llegada la época de cosechas, se ha podido constatar que la cuota asignada para el desenvolvimiento de las faenas agrícolas es por demás insuficiente.

Los agricultores del sur han hecho presente a las autoridades esta difícil y peligrosa situación, ya que la escasez de bencina y petróleo para el transporte de los productos y para el trabajo de tractores y demás maquinaria agrícola puede tener graves repercusiones en un mayor encarecimiento de la vida y en la propia economía nacional.

Las condiciones en que se realiza el reparto de combustible no son, pues, satisfactorias en lo que se refiere a las necesidades presentes de la industria agrícola, y la distribución de las cuotas adolece del grave defecto de poder dejar paralizadas, en un momento dado, las labores de cosecha y de acarreo que, en estos momentos, tiene una considerable magnitud.

Según se ha informado, el Instituto de Economía Agrícola se encuentra vivamente preocupado de abordar la solución de tan grave problema, y al efecto, se propicia para esta semana una importante reunión en el Ministerio de Economía y Comercio, a fin de estudiar las medidas necesarias para resolver una cuestión de tan delicadas y vastas proyecciones. Aunque nada se dice de la participación que puede tomar en este asunto el Ministerio de Agricultura, creemos que es de imprescindible necesidad que esta participación pública sea oída en las futuras deliberaciones, ya que dicho Ministerio debe estar en posesión de los datos indispensables y en conocimiento del verdadero estado de tan difícil situación.

Con justificada razón los agricultores del sur se encuentran alarmados. Mientras en el centro del país se ha logrado solucionar este problema del reparto de combustible en una forma que ha dejado satisfechos a los productores, ya que son ellos los que reciben en forma directa los cupones de racionamiento correspondientes, en la zona sureña el productor se encuentra ante un dilema fatal y expuesto a un seguro quebranto en sus intereses.

Es fácil comprender lo que ocurriría si las actuales cosechas carecieran de los elementos necesarios de transporte y si los productos agrícolas no pudieran llegar en tiempo oportuno a las zonas de distribución. El encarecimiento de la vida se haría aún más palpable y no sería raro que nos viéramos abocados a peligrosas contingencias. Los artículos de primera necesidad suben de precio cada día, y lo que acaba de ocurrir en nuestra capital con la carne, es un síntoma revelador de los extremos a que podría llegar si no se toman a tiempo las medidas de precaución consiguientes.

Es este, por lo tanto, un problema que no admite postergación en su estudio ni dilación alguna en la manera de resolverlo. El Gobierno, por medio de sus organismos competentes, debe proceder cuanto antes a satisfacer las necesidades de los agricultores sureños, y si es preciso restringir otros servicios de carácter público o privado, debe hacerse sin contemplaciones, pues sobre toda otra consideración debe primar todo cuanto se refiera a la alimentación nacional.

## Convenio triguero

Los países democráticos, principales productores de trigo, se han convenido para organizar el cultivo del cereal de acuerdo con las necesidades mundiales. Los cinco naciones que poseen mayores áreas sembradas —Argentina, Australia, Canadá, Gran Bretaña y Estados Unidos—, suscribieron un convenio en la última Conferencia Internacional del Trigo, con el fin de velar por que las disponibilidades de este grano, que constituye la base de la alimentación humana, no escaseen y se eviten, por tanto, las hambrunas que tan frecuentemente se suscitan en los tiempos de guerra.

Los firmantes del convenio en cuestión, se proponen vigilar, coordinadamente, que las superficies cultivadas estén en relación con el consumo interno de cada país, con las necesidades de los que importan trigo de esos cinco mercados, y permitan al mismo tiempo, la formación de una reserva que capacite a dichas naciones para enfrentar con buen éxito las contingencias desfavorables que pudieran presentarse. De esta manera se evitarán, de una parte, la producción insuficiente de trigo lo que sería fatal en esta época tan afectada por desequilibrios de toda índole, y de otra, la producción excesiva, también sumamente perjudicial, puesto que el esfuerzo desperdiciado de seguro podría tener mejor empleo en actividades vitales que se resienten por falta de brazos.

Además, en el Convenio Triguero de nuestra referencia, es menester considerar

DEFENDAMOS LA IDEA:  
PRESCINDAMOS DEL HOMBRE

Personalmente y por la prensa he tomado nota que se organizará una manifestación pública de adhesión a mi persona. Agradezco profundamente ese honor, pero considero indispensable renunciar a él. No está en tela de juicio una cuestión personal, de aprobación o reprobación. Se trata de un problema de alta trascendencia nacional. Debe rendirse en esta oportunidad todo el homenaje necesario a las ideas y no a los hombres.

Aprovecho también la oportunidad para manifestar mi gratitud a las personas que me han estimulado con su opinión favorable a las ideas suscitadas por mí, y especialmente, lleguen mis profundos agradecimientos a las señoras, que han sido tan bondadosas y benéficas en jugar mis propuestas de bien público y para acompañarme en ellos. Sin ellas, las escuelas desamparadas de las razas, las que sienten en la honra los peligros que se ciernen en el horizonte, frente a situaciones que son una amenaza efectiva para el presente y para el porvenir del país.

Es un hecho que la Constitución de la República, encargada al Presidente de la República la dirección de las relaciones exteriores. Pero las resoluciones que a este punto adopten el Presidente y los demás poderes públicos, no son de la naturaleza que aquellas que forman parte del patrimonio de una persona natural o jurídica del orden privado.

El Presidente de la República y los demás poderes del Estado, están sujetos en su actuación al juicio y a la fiscalización de la opinión de sus contemporáneos y a la responsabilidad que les afecta ante la historia. De allí que, cualquier ciudadano, dentro de la Constitución Política de la República, tiene el derecho de observar, criticar o juzgar los actos de los Poderes Públicos, dentro de la corrección debida, para determinar si el ejercicio de sus facultades ha estado o no ajustado al verdadero interés nacional.

No se dispensa, en consecuencia, un favor o servicio a quien se permite criticar un acto de los Poderes Públicos, sino que es el ejercicio pleno y absoluto de un derecho que garantiza la esencia del régimen republicano.

El N.º 16 del Artículo 68 de la Constitución Política del Estado, entre las atribuciones del Presidente de la República, establece la de "mantener las relaciones políticas con las potencias extranjeras, recibir sus agentes, admitir sus conculcas, conducir las negociaciones, suscribir las estipulaciones preliminares, concluir y firmar todos los tratados de paz y alianza, de tregua, de neutralidad, de comercio, concordatos y otras convenciones. Los tratados, antes de su ratificación, se presentarán a la aprobación del Congreso".

Los términos constitucionales están indicando claramente al jefe del Estado de la República, si tiene la facultad de conducir y dirigir las relaciones exteriores, está obligado a someter al Congreso Nacional las ratificaciones de los tratados y otros definitivos que concluya. Quedan así fijadas la naturaleza de las atribuciones presidenciales y la norma de sus facultades.

Fue dentro de este criterio que, al momento de facilitar la tarea del Presidente de la República, propuse la celebración de un plebiscito, en el cual insisto, como un medio informativo para que el pueblo de la República, pudiera auscultar debidamente la mayoría de la opinión pública en orden a un asunto que afecta en forma tan vital al país entero y a todos sus habitantes, como el plebiscito que en el artículo 109 de la Constitución, en el cual su resolución es definitiva y obligatoria por lo que respecta a una reforma constitucional, si se acepta o no. Quiero yo esto como una información, que sirva de norma y guía a S. E. el Presidente de la República, en orden a conocer el verdadero sentir mayoritario del país. La experiencia pasada prueba que ya en una ocasión el plebiscito, con todos los inconvenientes que quiera atribuírsele, prestó al país un señalado servicio. El plebiscito de la Constitución del año 25 fue unánimemente combatido por las directivas de todos los partidos políticos, con excepción del Liberal Democrático. La votación plebiscitaria, por lo tanto, fue la que salvó a la Constitución, y gracias a ello, el país ha tenido la posibilidad de gobernarse dentro del orden durante 17 años. ¿Qué habría sido de este país, si la Constitución del año 25, si hubiéramos continuado entregados a la anarquía, al desorden, al caos absoluto, sin todos los frentes que la Constitución del 25 puso para corregir los abusos incontrolables del parlamentarismo deformado y del desorden que su mal funcionamiento introdujo en todas las actividades de las naciones?

No sabemos, en consecuencia, tan severos en contra de los plebiscitos, aún cuando tengan ellos defectos, cuando el país es el desdorado del inmenso servicio a que nos hemos referido.

No reclamamos el patriotismo como exclusivo patrimonio mío. No pretendo que los que no piensan como yo, no justifiquen sus ideas en razones, imágenes, de carácter naturalista, pero una experiencia de la vida, mi intuición, me hacen sentir y considerar la ruptura como el origen de inmensos y grandes males, para el presente y para el porvenir de la República.

Nadie ha visto mejor las proyecciones sombrías que la ruptura corporaria, como el propio Presidente de la República, quien en el ya en otra oportunidad citado Manifiesto al País, expresó el 24 de noviembre de 1942:

"Si estas medidas, que son indispensables, sería insensato pretender llevar a nuestro país a la guerra, ya que ello significaría en primer lugar, ponerme en pie de guerra, con el consiguiente gasto de muchos miles de millones de pesos, que hoy

no tenemos, y que sería el país mismo el que tendría que sufragar en grandes sacrificios para proporcionarlos; tendríamos, además, que resolvermos a entregar todas nuestras actividades al control del estado de guerra, con grave peligro para el desarrollo de nuestro régimen democrático".

Por lo demás, en caso de un ataque exterior, tenemos que defendernos nosotros mismos, pues nuestro pueblo y sus gobernantes, celosos hasta la exageración de la soberanía y dignidad nacionales, no permitirán que las fuerzas extranjeras, por muy amigas que ellas sean, pudieran ocupar siquiera parte de nuestro territorio, aún a pretexto de defendernos de un enemigo común".

Estas palabras, tan profundamente verdaderas de S. E. reuñen todavía en ellas todos y siguen pensando en ellas como en un símbolo y tónico que nos ofrece la rapidez, claridad y firmeza de la verdad.

Me encontraba en París, en septiembre de 1939, cuando se desencadenó la tremenda guerra que azota al mundo en los actuales momentos. El 3 de septiembre fue invadida violentamente Polonia por el ejército alemán. Fracasaron los últimos y denodados esfuerzos por mantener la independencia y la libertad en aquellos momentos de la atmósfera de inquietud, de dolor, de ansiedad, de verdadera angustia, que invadió a París, a los habitantes. Aquella ciudad, alegre, optimista, que ha hecho tantas veces las delicias del mundo y que ha sido el foco de donde han partido libertades, doctrinas y pensamientos, se encontraba, en la noche a la mañana, en un pueblo silencioso, abatido, triste. Todos hablaban en voz baja; las lágrimas, con profunda emoción, asomaban en las mejillas y aquellos gloriosos y generosos, en tantas épocas de la historia, tenían el negro presentimiento de que había sonado en el reloj de sus destinos una hora suprema, que no volvería a repetirse. La luz luminosa se había convertido durante las noches en un oscuro, que inundaba el país. La policía entraba a las casas particulares y los hoteles, para imponer el silencio. Dentro de ellos, a fin de que no pudiera filtrarse ni un rayo de luz que indicara objetivos a los aviones enemigos, que se presuían volar sobre la ciudad, se apagaban las luces y se apagaban las velas. La destrucción y la muerte, en todo esto era natural, que los ánimos se sintieran sobrecojidos y aplastados.

Los pueblos, como todos los seres vivos, consecuentes con su innata reacción defensiva, que los hace huir de los peligros y resguardar la vida presenten el desastre. Por eso, aún cuando tenga defectos que se quiera el pueblo que propongo, me asocio a la circunstancia, aun cuando el pueblo de Chile ignore todos los antecedentes de la cuestión, ni se le puedan tampoco, en el momento, conocer, sin embargo, el instinto de su propia defensa, el instinto de lo que conviene. Actuará en ese caso la ley suprema de la reacción defensiva y será capaz de suministrar una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

Debo también hacer presente que, hace como dos meses, truí un oportuno y oportuno Manifiesto, en el cual, al referirme con S. E. el Presidente de la República sobre un asunto de interés nacional, tuve ocasión de insinuar la idea de un plebiscito, y no lo tengo muy enagradado, recuerdo que en el Manifiesto pública una respuesta adecuada a sus verdaderas y supremas necesidades.

ética y dolorida de los esfuerzos heroicos del ejército francés. Entre otras cosas, dice: "Por doquier, en la tierra, los hombres libres deben saber lo que deben a Francia. Ha llegado para ellos la hora de cancelar su deuda". El ejército francés, ha sido la avanzada del ejército de las Democracias... "Francia, herida tiene derecho a dirigirse a las otras Democracias y decirles: tengo reclamos que hacer. ¿Este es el que me pregunto? "Como lo sabe, esto es lo que he preguntado al Presidente Roosevelt. "Esta noche le he enviado un nuevo y último llamado".

Con fecha 16 de junio de 1940, el Presidente de Estados Unidos contestó al Premier de Francia ofreciéndole armamentos y elementos bélicos, sin contestar la pregunta que se formulaba, lo que se le pedía cual era la declaración de la guerra contra Alemania. El Presidente americano, en resguardo de los intereses de su país y del ejercicio supremo de su soberanía, quería ayudar; pero no intervenir en una guerra, aun cuando fuera en defensa de la Libertad y de la civilización, contra un país que no lo había agredido directamente.

Vino después el sacrificio supremo de Inglaterra, en defensa de su Imperio, de su territorio y de su soberanía. Después, meses y meses las bombas destruyeron palacios, edificios, viviendas en Londres; mataron mujeres y niños.

Después, también de los países libres Yugoslavia y Grecia, bajo el peso de inmensos y cruentos dolores.

Estados Unidos prestaba auxilio material a aquel imperio que se estaba desmoronando; pero su soberanía, sus conceptos, sus líneas internacionales que se habían trazado, le impedían participar en una guerra, distante, en la cual no quería verse envuelto. Sólo fue cambiada esta política después del ataque sorpresivo y cruel de Pearl Harbor. La línea internacional de Norte América se cambió, cuando fue este gran país agredido y atacado directamente. Y es lo que yo me pregunto, ¿por qué se nos pide, por qué se nos exige, en nombre de la libertad y de la civilización, que como un pueblo inferior en potencia miramos al Estados Unidos, que rompa nuestra línea internacional, porque un pueblo poderoso nos lo pide, no obstante ser esto contrario con nuestros fundamentos, sus actos, se acaba de destruir en un barco que lo llevara a Estados Unidos... Pero, entre potencias, ¿sabes tú, lector, quién es René Amengual?

Yo te lo voy a decir. Es un músico, lo cual, aunque tú no lo creas, es cosa mucho más importante que ser senador de la República, Director de Banco o invitado permanente a las reuniones mundanas de que da cuenta Olga Balmaceda en su crónica social. Debo agregar que Amengual tiene talento, mucho talento — a mi juicio, uno de los mejores compositores jóvenes del país.

Esto no quiere decir, por supuesto, que cuanto diga sea sobre el pentagrama sea bueno. Si no, que lo diga su Himno a la Universidad, premiado por esta, que estaba bien lejos de ser un himno y se salvaba apenas por su calidad de musical.

Peró va para arriba con decisión. El cielo le dió lo que Salamanca no presta, y el proclama obtener de Salamanca todo lo que el cielo no puede dar. Su espíritu siente con sinceridad una continua ansia de superación. Debido a eso se marcha por un tiempo, al país en donde la mayoría de los creadores buscaron refugio contra la barbarie del siglo XX.

Encontrará, sin duda, alimento para su sensibilidad. No en vano Toscanini, Bruno Walter, Stravinsky, Hindemith, han ido a parar al mismo sitio. No en vano se hallan allí los mejores intérpretes, y las Municipalidades gastan millones en mantener las más perfectas orquestas del mundo, formadas en su generalidad por músicos europeos.

Pero desde aquí le lanzo, en el último momento, un grito de alerta. El ambiente de las grandes urbes norteamericanas es absorbente y deformador. El ciudadano de la gran República industrial y mercantil es aún un niño bárbaro, cuyos anhelos de perfección no han cristalizado todavía. Sin embargo, nosotros, sus gestacionados por la gran naturaleza de su país, por su inmensa capacidad de realización, estamos dispuestos a reconocerle, desde ahora, las virtudes que sólo adquirirá más tarde.

El pueblo, que pagará el error con su sangre, con las duras y fatales privaciones a que deberá someterse en un ambiente que, por fuerza, será la tumba de toda libertad.

Sabía que mis palabras desencadenarían en mí, entre una andanada de denuestos e injurias; pero, he cumplido con mi deber conforme a mi conciencia: quedo tranquilo.

ARTURO ALESSANDRI

El pueblo, que pagará el error con su sangre, con las duras y fatales privaciones a que deberá someterse en un ambiente que, por fuerza, será la tumba de toda libertad.

Sabía que mis palabras desencadenarían en mí, entre una andanada de denuestos e injurias; pero, he cumplido con mi deber conforme a mi conciencia: quedo tranquilo.

D. MANUEL AGUIRRE  
RRE G. SUBSECRE.  
TARIO DEL INTE.  
RIOR

Ha sido designado Subsecretario del Ministerio del Interior, en carácter de interino, mientras el titular de ese servicio desempeña una importante comisión de Gobierno, el señor Manuel Aguirre Geisse.

Llega hasta este alto cargo el señor Aguirre Geisse, después de una brillante labor administrativa. Es el merecido ascenso de un funcionario de carrera. Muy joven, casi en la adolescencia, el señor Aguirre entró al Ministerio del Interior en un cargo subalterno. Por la seriedad de su carácter, la rectitud de juicio, la competencia que siempre ha demostrado en delicadas labores y comisiones, fue dándose a conocer a sus jefes, quienes supieron apreciar sus condiciones. Así fue ascendiendo sin necesidad de buscar ni los influjos de la política ni los favores de sus superiores. Pudo decirse, en efecto, que el señor Aguirre Geisse es hijo de su propia obra, la que ahora ve coronada por su esfuerzo y por merecimientos que le son públicamente reconocidos.

Mientras el señor Aguirre Geisse desempeña funciones diversas en el Ministerio del Interior, se volvió tiempo para seguir en la Universidad de Chile, en la Escuela de Derecho, los estudios de leyes. Ningún utilitarismo lo llevó a seguir esa carrera; sólo quería ampliar sus conocimientos jurídicos y administrativos para servir mejor las funciones de sus cargos en esa repartición pública.

Antes de que la Contraloría General de la República fuera encargada de la publicación oficial de las Leyes, don Manuel Aguirre Geisse desempeñó en el Ministerio del Interior esta delicada tarea. Son varios los volúmenes que bajo su responsabilidad se publicaron entonces. Después pasó a desempeñar el puesto de Jefe de la Sección de Intendentes y Gobernadores y de las Municipalidades. En todas esas funciones, el señor Aguirre Geisse dio pruebas de un criterio ponderado, de una buena versación administrativa y de un sentido moderno de lo que debe ser la Administración Pública.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

Llega el nuevo Subsecretario de Estado a desempeñar sus delicadas y altas funciones a una edad bien joven y prestigiado por una carrera brillante. Ha sido un acierto del Gobierno la designación del señor Aguirre, que no es, por otra parte, sino un acto de estricta justicia.

## Luchamos por la paz

Algunos hombres de nuestro país se han proclamado apóstoles de la paz y, naturalmente, se han convertido en el conjunto de personas sensibiles y superficiales que gustan de la paz y de sus beneficios.

Han arrastrado también a otra clase de elementos, no ya tan amantes de la paz como los anteriores, pero empujados en la paz, vestidos con ella, para dar al país en el momento oportuno, no la ya conocida manotada de los Quislings, de los Lavai y de los mil servidores del nazismo que nunca faltan, como las enfermedades endémicas, en todo el mundo.

Los primeros, los ingenuos, pacifistas de la neutralidad, los tardíos enemigos del imperialismo yanqui, las señoras románticas que piensan en la muerte de sus hijos y de sus esposos, deben saber que los apóstoles de la paz de la guerra actual fueron precisamente, los que desencadenaron la guerra.

Holanda ha sido, quizá, el país más feo en apóstoles de la paz que pretendían vencer al enemigo con bondadosas sonrisas, con neutralidad de cobardía y una noche el enemigo bajó del cielo, con sus odiosos paracaidistas y asomó mujeres y niños, incendió hospitales, destruyó el país.

Mr. Chamberlain fue apóstol de paz, perfectamente suave y amable. Visitó a Hitler con los barbaqueos a ciudades abiertas y los campos de concentración. Todo eso es infinitamente peor que el imperialismo yanqui.

Las madres y mujeres amantes de la paz deben pensar en lo que significa la continuación de la guerra: ciudades sometidas día a día a las bombas y a los incendios; hombres alejados de sus hogares y tratados como concentrados en los campos de concentración; niños vagabundos, que han quedado atrás de los exodados y que viven como manadas de pequeños lobos hambrientos, a moral destruida por un régimen que sólo educa en la religión de la violencia; la civilización entregada a los que creen haber pisoteado para siempre el cristianismo.

Que venga la paz; pero la paz que va a venir no será entregada a los pusilánimes e ingenuos, ni a los polifónicos y negociantes de la guerra larga. Será una paz que se conquistará abnegadamente después de haber aplastado con resolución y sin neutralidad al hombre que provoca desde Alemania esta interminable y odiosa guerra.

RICARDO ROIZARD.

¡En la guerra, arte de guerra!

David Alfaro Siqueiros, el muralista mexicano que vino a Chile a decorar la Escuela Mexicana de arte, durante los últimos quince años ha sido uno de los dirigentes de la lucha continental contra el fascismo y que combatió en la guerra de España con el grado de teniente-coronel, hace un imperioso llamamiento a todos los artistas de América que que están den su verdadera aportación productiva al esfuerzo común de guerra contra el Eje. Este llamamiento, que será cableado al extranjero esta noche, por la Prensa Asociada, es el principio de una campaña que el autor, y su esposa, la escritora Angélica Arriola, realizarán personalmente, a partir de la próxima semana, en la mayor parte de los países de la América Latina y en Estados Unidos.

El llamamiento dice así: "Pintores, escultores, grabadores, poetas, novelistas, escritores, músicos, actores y actores de América: No basta con la participación de ustedes en las actividades antifascistas. Otros pueden hacer mejor colectas y milines. Ustedes, en cambio, tienen el arte. Ustedes, en cada lugar donde la efectiva contribución profesional creadora al esfuerzo común, la eflorescencia incomparable de su excepcional producción artística. Pero esta aportación no puede ser efectiva si que presupone precisión ideológica y una técnica físicamente consecuente. Exige, en esa virtud, la disciplina del equipo y del taller colectivo, en cada lugar donde las circunstancias lo permitan. Exige el equipo central coordinador del Arte de guerra en su arte."

El equipo de gráfica y plástica de guerra, encargado de producir los dibujos, los grabados, los carteles, (mecánicos) y de técnica personal directa, los murales exteriores, los murales interiores, los murales transportables, los murales producidos mediante la ampliación fotográfica, las esculturas policromadas de carácter monumental y las esculturas policromadas en serie, telas y demás pintura escenográfica que requiera el teatro de guerra, etc.

El equipo de literatura de guerra, encargado de producir los textos de las canciones, de las marchas, de los himnos, de las obras de carácter sarcástico sobre las ampulosas informaciones de los caudillos del Eje, los cuentos colidiales directos sobre las intrigas de la guerra, los poemas de guerra, las novelas de guerra, la letra del teatro de guerra, etc.

El equipo de teatro y coreografía de guerra, encargado de representar en actos, puestas, grandes, móviles o fijas, circos, fanfarras o amplos, etc., obras producidas por los miembros de los equipos de literatura de guerra, en estrecha unión con los miembros de los demás equipos, que rebalsan los límites del comercio.

El editor se mueve en el campo de la cultura y actúa sobre ella como un estímulo o una rémora. Y basta reaccionar un momento para comprender que la segunda posición debe ser eliminada.

Así como los Gobiernos impiden la publicación y el expendio de obras inmorales, deberían prohibir la impresión de traducciones mal escritas. Hay en ellas un engaño tácito que consiste en explotar el nombre del autor y — a cubierto de él — ofrecer a "educar" una obra que es sólo un instrumento de propaganda absoluta y absoluta.

F. G. O.

algunos que piensan en la transacción y, en consecuencia, que la guerra puede seguir muchos años hasta que ese espíritu de transacción vuelva a robustecerse. Hitler no tiene ninguna probabilidad de triunfar. Pero le queda un factor psicológico y es que el mundo se cansa con la guerra, con los horrores de su guerra, y pacte por fin.

Mientras más se alimente, desde los países neutrales, la esperanza de la transacción, más resistirá Hitler en su derrota, y más se alargará la guerra. Ser neutral, pues, no es ser apóstol de paz, sino precisamente, un provocador de guerra, un continuador de la paz que quien sabe qué motivos.

Los que deseamos ardientemente que Chile abandone su posición neutral, somos los verdaderos agentes de la paz. Queremos que el mundo no quede de ninguna esperanza para Hitler de triunfar con métodos psicológicos después de haber caído por los métodos militares. Queremos que sea que ninguna consideración subalterna detenga a los países americanos, para defenderse contra los invasores de pueblos. Queremos que no se deslene al síguera la cuestión del imperialismo yanqui, grave para nosotros pero en todo caso menos grave que las persecuciones racistas, los barbaqueos a ciudades abiertas y los campos de concentración.

Todo eso es infinitamente peor que el imperialismo yanqui. Las madres y mujeres amantes de la paz deben pensar en lo que significa la continuación de la guerra: ciudades sometidas día a día a las bombas y a los incendios; hombres alejados de sus hogares y tratados como concentrados en los campos de concentración; niños vagabundos, que han quedado atrás de los exodados y que viven como manadas de pequeños lobos hambrientos, a moral destruida por un régimen que sólo educa en la religión de la violencia; la civilización entregada a los que creen haber pisoteado para siempre el cristianismo.

Que venga la paz; pero la paz que va a venir no será entregada a los pusilánimes e ingenuos, ni a los polifónicos y negociantes de la guerra larga. Será una paz que se conquistará abnegadamente después de haber aplastado con resolución y sin neutralidad al hombre que provoca desde Alemania esta interminable y odiosa guerra.

RICARDO ROIZARD.

¡En la guerra, arte de guerra!

David Alfaro Siqueiros, el muralista mexicano que vino a Chile a decorar la Escuela Mexicana de arte, durante los últimos quince años ha sido uno de los dirigentes de la lucha continental contra el fascismo y que combatió en la guerra de España con el grado de teniente-coronel, hace un imperioso llamamiento a todos los artistas de América que que están den su verdadera aportación productiva al esfuerzo común de guerra contra el Eje. Este llamamiento, que será cableado al extranjero esta noche, por la Prensa Asociada, es el principio de una campaña que el autor, y su esposa, la escritora Angélica Arriola, realizarán personalmente, a partir de la próxima semana, en la mayor parte de los países de la América Latina y en Estados Unidos.

El llamamiento dice así: "Pintores, escultores, grabadores, poetas, novelistas, escritores, músicos, actores y actores de América: No basta con la participación de ustedes en las actividades antifascistas. Otros pueden hacer mejor colectas y milines. Ustedes, en cambio, tienen el arte. Ustedes, en cada lugar donde la efectiva contribución profesional creadora al esfuerzo común, la eflorescencia incomparable de su excepcional producción artística. Pero esta aportación no puede ser efectiva si que presupone precisión ideológica y una técnica físicamente consecuente. Exige, en esa virtud, la disciplina del equipo y del taller colectivo, en cada lugar donde las circunstancias lo permitan. Exige el equipo central coordinador del Arte de guerra en su arte."

El equipo de gráfica y plástica de guerra, encargado de producir los dibujos, los grabados, los carteles, (mecánicos) y de técnica personal directa, los murales exteriores, los murales interiores, los murales transportables, los murales producidos mediante la ampliación fotográfica, las esculturas policromadas de carácter monumental y las esculturas policromadas en serie, telas y demás pintura escenográfica que requiera el teatro de guerra, etc.

El equipo de literatura de guerra, encargado de producir los textos de las canciones, de las marchas, de los himnos, de las obras de carácter sarcástico sobre las ampulosas informaciones de los caudillos del Eje, los cuentos colidiales directos sobre las intrigas de la guerra, los poemas de guerra, las novelas de guerra, la letra del teatro de guerra, etc.

El equipo de teatro y coreografía de guerra, encargado de representar en actos, puestas, grandes, móviles o fijas, circos, fanfarras o amplos, etc., obras producidas por los miembros de los equipos de literatura de guerra, en estrecha unión con los miembros de los demás equipos, que rebalsan los límites del comercio.

El editor se mueve en el campo de la cultura y actúa sobre ella como un estímulo o una rémora. Y basta reaccionar un momento para comprender que la segunda posición debe ser eliminada.

Así como los Gobiernos impiden la publicación y el expendio de obras inmorales, deberían prohibir la impresión de traducciones mal escritas. Hay en ellas un engaño tácito que consiste en explotar el nombre del autor y — a cubierto de él — ofrecer a "educar" una obra que es sólo un instrumento de propaganda absoluta y absoluta.



## En la guerra, arte...

(DE LA PAGINA 7)

del Eje; exhibir sus pseudo-doctrinas racistas, etc.; romper las periódicas intrigas derrotistas de sus quintas columnas y aniquilar lo que resta aún de moral. Lo mismo que para fortalecer la moral propia; la moral de los combatientes del campo de batalla, y también, la moral de los combatientes del campo industrial.

Unedec, artistas y sus Gobiernos respectivos, deben comprender que el arte puede llegar a convertirse en una arma de combate tan poderosa y eficaz como las más poderosas y eficaces armas físicas que intervienen directamente en la guerra militar. Un arma que entra por los ojos, por los oídos y a través de lo más profundo y sutil del sentimiento humano.

Por eso tales equipos deben recibir el más inmediato y amplio de los apoyos económicos por parte de todos los Gobiernos democráticos de América. Pues esos equipos y esos talleres necesitan el más amplio y variado

de los instrumentales modernos; el más rico de los campos de operaciones; la más completa aportación documental, etc.

Las organizaciones progresistas en general, pues, como ustedes mismos, los artistas, deben exigir ese inmediato y amplio apoyo económico.

Arte de guerra contra el Eje, diario, múltiple, elocuente, permanentemente creativo, mecánico hasta lo máximo, para ganar — entre otras cosas — fundamente la libertad humana y la libre determinación nacional de todos los países — las posibilidades de construir en el futuro del mundo un verdadero y más grande "Arte Público Civil de Paz" debe ser la consigna general en todo lo que respecta a este problema.

DAVID ALFARO SIQUEIROS

En representación de los múltiples pintores mexicanos, norteamericanos, argentinos, españoles y chilenos, que, teórica y prácticamente, se han unido a mis esfuerzos de doce años en favor del arte público.

## FUNERALES DEL DOCTOR VICTOR ALZERRICA SALDES.

En la mañana de ayer, se realizaron en esta ciudad, con toda solemnidad, los funerales del doctor Victor Alzerrica Saldes, fallecido el viernes último, a la edad de 90 años.

Su fallecimiento causó enorme pesar en todos los círculos, por los grandes servicios prestados al país desde diversos cargos y como médico particular.

El cortejo partió, a las 10 horas, de ayer, desde su domicilio de Serrano N. 214, en dirección al Cementerio General. Antes de inhumarse sus restos varios oradores usaron de la palabra para destacar su personalidad y la pérdida que significa su desaparecimiento.

## MISA.

El lunes 18 del presente, primer aniversario del fallecimiento de don Francisco Cisternas Alvarez, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 9 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón (Avenida B. O'Higgins N. 3137).

Se invita a sus parientes y a todos los que fueron sus amigos.

## SEÑORA DE SCHNAKE SE DIRIGIO A WASHINGTON.

En la mañana de ayer, por el avión de itinerario de la Pa-nagrá, se dirigió a Washington la señora Graciela Contreras de Schnake, acompañada de sus hijos Sonia y Jorge.

La señora de Schnake se reunirá en la capital de Estados Unidos, con su esposo, el Embajador de Chile en México, don Oscar Schnake Vergara.

Según se nos informa, el señor Schnake se dirigirá poco después de la llegada de su esposa a Washington, a México, con el objeto de asumir su cargo diplomático ante el Gobierno mexicano.

La señora de Schnake fue despedida ayer en el aeródromo de los Cerrillos, por el nuevo Secretario de la Embajada de Chile en México, señor Manuel Ramírez Pérez de Castro, quien partirá el día 25 del presente a México, para asumir sus funciones.

## ENFERMOS.

Delicado de salud, don Sergio Figueroa Arrieta.

Hoy será operada, en la Clínica Santa María, la señorita Sofía Domínguez Rivas.

## Recorriendo ESTADOS UNIDOS



A TRAVES DE LA AUDICION

## "DE MUJER A MUJER"

Escúchela de 14 a 14.15 horas de Lunes a Viernes.

Audición hecha por ella para ella en



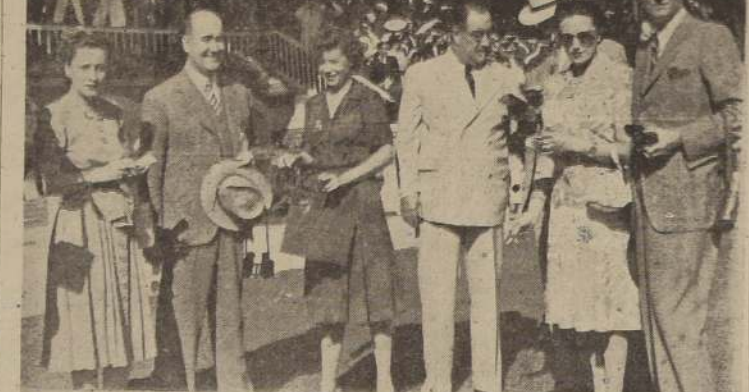
LA COOPERATIVA VITALICIA

CB 76 - SANTIAGO

## En el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar.



S. E. el Presidente de la República, señora María Ide de Ríos, el Ministro de Relaciones Exteriores don Joaquín Fernández, distinguidos damas y autoridades del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar durante la brillante reunión a que dio lugar ayer la carrera del clásico "El Derby". Abajo aparecen los Ministros de Hacienda y Agricultura, señores Guillermo del Pedregal y Fernando Moller y algunas de sus relaciones.



S. E. el Presidente de la República, señora María Ide de Ríos, el Ministro de Relaciones Exteriores don Joaquín Fernández, distinguidas damas y autoridades del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar durante la brillante reunión a que dio lugar ayer la carrera del clásico "El Derby". Abajo aparecen los Ministros de Hacienda y Agricultura, señores Guillermo del Pedregal y Fernando Moller y algunas de sus relaciones.

## VIAJEROS Y VERANEANTES.

—A Viña del Mar, la señora Blanca Pereira de Errázuriz y sus hijos Gloria y Gonzalo, don Sergio Fernández Larraín, señora Carolina Errázuriz de Fernández y familia.

—Al fundo "El Peumo", don Ladislao Errázuriz, Pereira, señora Amelia Talavera de Errázuriz y hijos.

—A Viña del Mar, la señora Esperanza Artaza de Searle y sus hijos Perla y Edmundo.

—Al mismo punto, don Mario Claro Matte y señora Maruja Pérez Cotapos de Claro.

A Puerto Montt, el señor Ramón Bravo B., señora Ubaldo Carrasco de Bravo y su hijo Ramón.

## BAUTIZO.

Ha sido bautizada Adriana de Lourdes, hija del señor Guillermo Vial Izquierdo y de la señora Adriana Ruiz Tagle de Vial.

Fueron sus padrinos el señor Miguel Ruiz Tagle Valenzuela y la señora Ana Izquierdo de Vial.

Ha sido bautizado en la Hacienda Santa Filomena, Raúl Alberto, hijo de don Raúl Correa Molina, y de la señora Olga Díaz de Correa, fueron sus padrinos, don Gustavo Olivares y señora Cristina Bouquet de Olivares.

## FUNERALES DE DON ERNESTO RIED SILVA.

A una sentida manifestación de duelo dieron lugar en la mañana de ayer los funerales del distinguido arquitecto, don Ernesto Ried Silva, cuyo inesperado fallecimiento ha sido hondamente lamentado en todos los círculos de la capital.

Concurrieron al sepelio, destacadas personalidades, entre las cuales advertimos la presencia del ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, acompañado de sus hijos Fernando y Eduardo, del Ministro de Polonia, miembros del Congreso Nacional y de diversos organismos a los cuales perteneció el señor Ried Silva.

## NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantizadas macizas, selladas y grabadas, desde \$ 98.00 el par. Entrega inmediata.

## CASA SOSTIN

NUEVA YORK 68-No confundas

## BRITISH BROADCASTING CORPORATION

LUNES, 18 ENERO, DE 1943  
HORA CHILENA  
24.05 metros — 12.04 megas.  
21.53 metros — 9.31 megas.  
30.96 metros — 9.69 megas.

18.30 Anuncios en castellano y portugués.

18.35 Prologo musical.

19.00 El cuarteto de "Alan Bush".

19.35 "Alemania por dentro".

19.45 Noticias en castellano.

20.30 El Trío "Albert Sandier".

21.15 El coro masculino de la BBC.

21.30 Charla en castellano.

22.20 "Hace un año".

22.18 Comentario por Atalaya.

22.33 Resumen de los programas de mañana.

22.37 Epilogo musical.

23.45 Fin de la transmisión. Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 17.15 a 0.45, hora chilena en las ondas de 31.32 y 25.68 metros y de 23 a 0.45, en onda de 40.68 metros.

Además, se transmiten noticias en castellano, a las 11.45 horas, en la onda de 15.59 metros.

## MANIFESTACION.

Esta noche, a las 21 horas, tendrá lugar la comida que sus amigos ofrecerán en honor del señor Eduardo Gortázar.

## Consejos de belleza.

En una cara larga el color se aplicará en un área muy pequeña alrededor de los pómulos, extendiéndolos con los dedos o con la mota hacia la oreja y nunca hacia la nariz.

Y si peina con la raya al medio contribuirá no poco al efecto de que su rostro aparezca más redondo.

Las personas de mejillas hundidas evitarán el ponerse el color sobre el hoyo de la mejilla si no quieren hacerlo aparecer aún más profundo.

Las damitas que deseen obtener un rostro radiante y juvenil se aplicarán el color en un pequeño espacio en lo alto de la mejilla, muy cerca de los ojos, hacia la nariz, y usarán dos clases de polvos: uno de tonalidad fuerte para las mejillas y otro más suave de color para la barbilla y el cuello.

Un ligero toque de color en el lóbulo de la oreja se recomienda también para las personas de cara larga y delgada.

Las que tengan los ojos muy separados atenuarán ese efecto poniéndoles un poco de color en el tamaño de una punta de alfiler en el lagrimal, lo que puede hacerse fácilmente con un pabillo de naranjo de los que se usan para las uñas.

Si el color es de buena calidad, no hay temor de que haga daño a los ojos, pues, los cosméticos buenos se fabrican ahora tan puros que hasta podrían comerse sin temor alguno.

Para disminuir el efecto de una nariz demasiado larga, bastará con un pequeño toque de color, muy suave, en el hocico que queda entre la nariz y los labios. Pero esto únicamente puede aplicarse para el maquillaje de noche, bajo la luz artificial.

Naturalmente, no ha de recargarse la mano en el uso de cualquier color o cualquier clase de polvo.

Unos toques acertados aho-

rran tiempo y desperdicio de los ingredientes, como suele ocurrir con ciertas "novatas" en la aplicación de pomadas, lociones y ungüentos: consideren que, a mayor cantidad en el uso, más rápida la acción, y no es así.

El exceso en la aplicación de cualquier ingrediente de tocador entorpece.

No por bañarse la cabeza en loción tónica, ni por barnizarse el rostro con crema se obtienen mejores resultados.

La moderación es más conveniente. Las rosas del tocador han de aplicarse de acuerdo con los consejos y advertencias de los especialistas, y siempre pecando por carta de menos que por carta de más.

Una mujer bien maquillada estará a tono en cualquier parte: una mujer maquillada con exceso, con abundancia de cremas y colores, pagará su tributo a la sociedad en que vive llamando "demasiado" la atención.

Y esto es inconveniente.

## MUSICA

## LA SOPRANO FEDORA KURBAN

Objeto de numerosos homenajes de simpatía ha sido la soprano lírica de nacionalidad turca, Fedora Kurban, que viene precedida de un honroso cartel de actuaciones en los principales teatros de Europa y América.

Fedora Kurban hará su primera presentación próximamente (tal vez en el Teatro Municipal) donde dará un interesante recital en el que cantará en seis idiomas: italiano, inglés, francés, alemán, alemán y español para dar posterior-mente otro dedicado a la colonia árabe residente.

## JULITA POU EN EL "PATIO ANDALUZ"

Julita Pou, la agraciada cancionista que se ha impuesto por sus condiciones, gusta cada día más en el "Patio Andalúz". Julia Pou, que hasta hace poco se dedicaba solamente a las canciones de rango español, hoy abarca un repertorio internacional.

Nicanor Molinari, la vedette española Carmen Mayer, y las chicas del Ballet de Vigny, completan el programa de variedades, de "El Patio Andalúz".

## Declaraciones del ex Pde. Santos al regresar de Canadá

NUEVA YORK, 17.—(U. P.). "Es decisivo para el futuro de América fomentar las relaciones culturales y comerciales con el Canadá", dijo el ex Presidente de Colombia, señor Eduardo Santos, al regresar de visitar ese país por invitación del Gobierno canadiense.

"Tanto mi esposa como yo estamos sagradamente de las atenciones del Gobierno que nos invitó, aunque por un simple ciudadano colombiano, probablemente fué como un homenaje a Colombia, y por haber sido su antiguo Presidente."

El señor Santos relató a la United Press que las autoridades de Ottawa recibieron a su esposa y él, y que se alojaron en el palacio del Gobernador General, duque de Athlone, esposo de la princesa Alicia. Otras huéspedes ilustres serán el príncipe Bernhard, la princesa Juliana, de Holanda y el duque de Connaught, nieto de la Reina Victoria. El Gobierno del Canadá ofreció al señor Santos un suntuoso banquete.

## EN EL HOTEL CARRERA.



Artistas disfrutando de la magnífica piscina del piso 17, del Carrera, que es el centro de mayor atracción de nuestra ciudad por la hermosa vista que se contempla desde sus terrazas.

## INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

Cumplió 80 años



Lloyd George

LONDRES, 17.—(U. P.).—El ex Premier David Lloyd George celebró su 80.º cumpleaños con su familia en su casa de campo en Churt. Sintiendo bien de salud, pasó la mañana recordando la hacienda, mientras sus secretarios trabajaban febrilmente abriendo numerosos mensajes de felicitación.

"Sunday Chronicle" dice editorialmente: "La nación recuerda con gratitud su vida y servicios públicos. Ha sido un hacedor de un período de la historia: pilóteo este país hacia la victoria en la primera guerra mundial. En esta nueva lucha, aún mayor, como Padre de la Cámara de los Comunes, ha dado de vez en cuando su consejo a la nación."

"Sunday Times" expresa: "Más que cualquier otro hombre establecido e impulsado para la organización de la seguridad social, de la cual ha sido el precursor en este país."

El conde de Winterston, en un discurso que pronunció por radio, tributo un elogio al valor y recursos intelectuales de Lloyd George, y agregó: "Creo que se puede encontrar una fuente de recursos en su pasión por los derechos del hombre, por los que él consideraba como privados de derechos."

En la mañana siguiente descubrimos la razón para el nombre. Saliendo del patio trasero, nos hallamos de pie sobre unos elevados farallones que dominan el inabarcable panorama del Volcán Helado.

Aunque estábamos a distancia relativamente corta de Stalingrado, escasamente había alguna evidencia de guerra. Adonde estábamos, Raigorod, el ejército rojo se había lanzado tan adelante que comprendíamos que tendríamos que trabajar para alcanzar la retaguardia.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

## Canciller Guani se entrevistó con el Presidente Castillo

BUENOS AIRES, 17.—(U. P.).—El Canciller uruguayo, señor Alberto Guani, conferenció 45 minutos con el Presidente Dr. Castillo en compañía del Embajador del Uruguay, señor Martínez Thedy.

El Canciller señor Ruiz Guinazzi estuvo, por hallarse ausente, representado por D. Eduardo Vivot, jefe del ceremonial del Ministerio de Relaciones Exteriores.

BUENOS AIRES, 17.—(U. P.).—El Canciller uruguayo, doctor Alberto Guani, declaró a la United Press que visitará al Presidente Castillo en su residencia particular, a las 17 horas, en vista que será "puramente de cortesía".

Añadió que su único programa para Río de Janeiro, donde espera llegar mañana a las 15.30 horas, será una comida privada en la casa del Canciller brasileño, señor Oswaldo Aranha, en la que se cree que ambos estadistas sostendrán largas conversaciones en relación con problemas mutuos de ambos países, incluso la fijación de una nueva fecha para la entrevista fronteriza de los Presidentes.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

Después de su llegada a las 7.30 horas de hoy, estuvo toda la mañana ocupado el doctor Guani en recibir separadamente a los representantes de la prensa, local y extranjera.

## PELIGROSAMENTE QUEBRANTADA LA MORAL ALEMANA EN FRENTE RUSO

(CORRESPONDENCIA DE MEYER S. HANDLER ESPECIAL PARA "LA NACION")

CON EL EJERCITO ROJO QUE AVANZA AL SUD-OESTE DE STALINGRADO A ROSTOV, 17.—(Especial).—El coronel Andréi Ivanovitch Yermenko, comandante en jefe de las fuerzas soviéticas que se abren paso hacia Rostov, asestó golpes tritantes a la Wehrmacht. El teniente general Radion Yacovlevitch Malinovski, uno de los principales comandantes de Yermenko en campaña, dijo a los corresponsales norteamericanos que Yermenko había quebrantado peligrosamente la moral del comando enemigo con golpes fulminantes que había hecho tambalear aturdidos a las fuerzas de la Wehrmacht, repeliéndolas desde Stalingrado hacia Rostov.

Conducidos por el coronel Anatolio Vladimirovitch Tarentsev, oficial de enlace del estado mayor general soviético y un miembro del Comisariato de Relaciones Exteriores del pueblo, cinco corresponsales norteamericanos y seis periodistas partieron en un viaje de 1,600 kilómetros desde Moscú en busca del ejército ruso que persigue al enemigo, después de la gran debacle de la ofensiva de diciembre del mariscal de campo von Manstein, viajando en tren, automóviles y autobuses. Cruzamos a la ribera oriental del Volga cerca de Saratov, pasamos a través de la ex República alemana del Volga y atravesamos las vastas y desiertas estepas del Kaspián Occidental hasta llegar a la punta de rieles de Baku-chukchuk.

En el viaje a través de las estepas del otro lado del Volga y Kaspián no vimos nada, sino un campo frecuentemente cubierto de nieve en uno que otro sitio, con pocas frecuentes inscripciones de adobe de los kazaks, que son de raza tártara. Ocasionalmente algún jinete solitario aparecía en el horizonte, o algún zorro rojo cruzaba a través del rastrojo en busca de alimento.

Se hizo notable la evidencia de los bombardeos de la Luftwaffe a medida que nos acercábamos a la línea férrea que durante cinco meses alimentó a Stalingrado. La línea férrea que nosotros viajábamos era en realidad la "vía sagrada" de Stalingrado; pero después la ofensiva soviética en el empuje del frente de batalla 240 a 320 kilómetros de la ciudad.

El concurso de los comandantes soviéticos es que los poderes de ofensiva de la Wehrmacht han sido asimismo mactados por las terribles pérdidas sufridas desde la iniciación de la ofensiva del Dom medio el 19 de diciembre, seguida por la campaña de Stalingrado emprendida el 23 de diciembre por Kemerovo.

Esa noche pernoctamos en unas casas pequeñas de madera de una aldea llamada Raigorod, que quiere decir ciudad del paraíso, y nunca pensamos que halláramos un sitio llamado paraíso en medio de la soledad que fue teatro de terrible lucha hace solo un mes.

A la mañana siguiente descubrimos la razón para el nombre. Saliendo del patio trasero, nos hallamos de pie sobre unos elevados farallones que dominan el inabarcable panorama del Volcán Helado.

Aunque estábamos a distancia relativamente corta de Stalingrado, escasamente había alguna evidencia de guerra. Adonde estábamos, Raigorod, el ejército rojo se había lanzado tan adelante que comprendíamos que tendríamos que trabajar para alcanzar la retaguardia.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. — MEYER S. HANDLER.

Nos llamamos dirigidos por nuestro notable chófer dentro del yermo de Kalmyk. Caimos dentro de chubascos de nieve, mientras viajábamos en dirección a Banigirov, estación del ferrocarril de Stalingrado a Tikhoretsk, hasta llegar a Kotelnikovo, pasando una vez que otra para ver el equipo abandonado por el enemigo. Vimos los restos en Banigirov, Zhutov, Aksha y Kotelnikovo, en toda la parte del enemigo dejó evidencia de su precipitada fuga. —



## AVIACION ALEMANA INTENTO UN ATAQUE CONTRA LONDRES

LONDRES, 17.— (U. P.)— Una débil represalia por el poderoso raid realizado anoche por la RFA. contra Berlín, fue el ataque lanzado esta noche por la Luftwaffe contra esta capital. Según parece, tomaron parte unos pocos aviones que volaron sobre Londres, produciendo la primera nerviosidad verdadera en la capital británica desde junio de 1941.

Desde entonces se produjeron muchas alarmas aéreas tanto de día como de noche, pero en muy pocas casos con bombas y cañones. Siempre las protecciones anti-aéreas de Londres no tuvieron necesidad de actuar.

### ANTI-AEREA

Los correspondientes de la United Press, repartidos en diversos sectores de la ciudad, informaron que en algunos puntos cayeron algunas bombas explosivas e incendiarias, pero no se ha podido establecer el monto de los perjuicios ocasionados, si es que hubo algunos. Un observador que se encontraba en un edificio, dijo que parecía que los aviones regresaron casi inmediatamente después de haber llegado hasta la capital, de haber lanzado las bombas y de haberse retirado.

Los cañones anti-aéreos y los reflectores entraron a funcionar rápidamente y las luces quedaron iluminadas de espaldas de proyectiles. Los cañones de las baterías anti-aéreas estuvieron en acción sólo unos pocos minutos después de haber sonado la señal de alarma. La intensa barrera que se opuso a los incursionistas duró algunos minutos, pero después de un período de calma volvieron a sentirse los disparos a la vez que el sonido de los motores de los aviones que volaban sobre la ciudad y, entonces, el fuego se hizo más intenso. Sin embargo, no se escuchó la explosión de bombas en las cercanías. Desde los alrededores de Londres se informó por teléfono que se habían puesto en acción las baterías anti-aéreas, pero que no se había observado la caída de bombas. Se ha creído que sólo una cantidad de máquinas aéreas tomó parte en este raid.

Después de otra calma, los cañones anti-aéreos abrieron nuevamente un intenso fuego, creyéndose que ello ocurrió cuando los aviones enemigos volvían a aproximarse a la ciudad. Los observadores creen que los aviones alemanes venían de uno o dos y a intervalos más o menos espaciados.

La última alerta nocturna que había tenido Londres ocurrió el 3 de diciembre, pero no se arrojaron bombas. El raid de esta noche es una bliz a muchos años, cuando, corresponsales y enfermeras se despertaron.

Después de la segunda calma.

### LAMPARAS

IMPORTADAS

La más fina y hermosa que se fabrica

INGELSAC

AVDA. DE LA REFORMA 144

966

## Violento bombardeo aéreo sufrió la capital alemana



Vista de uno de los principales sectores industriales de Berlín

### "La ruptura entre Chile y el Eje, es inevitable"

DECLARO A LA PRENSA EL EMBAJADOR CHILENO EN RIO, SR. GABRIEL GONZALEZ VIDELA

RIO DE JANEIRO, 17.— (U. P.)— En una entrevista que concedió al diario "O Radical", el Embajador de Chile, señor Gabriel González Videla declaró: "Hitler trató de intimidarnos de diversas maneras, pero fracasó. Esperaba ejercer influencia sobre la voluntad de la nación chilena, pero erró fundamentalmente, porque mi pueblo no se deja intimidar."

"Me doy cuenta que la ruptura puede tener por consecuencia la declaración de la guerra por Alemania, pero estoy seguro que romperemos con las potencias del Eje. Las declaraciones del Gobierno de Chile a la prensa popular que jamás cederá a la presión extranjera, y cualquiera que piense lo contrario demuestra una ignorancia de nuestras tradiciones y de nuestro celo por nuestro honor y nuestra dignidad nacional."

Respecto de la proposición de señor Alessandri de llevar a cabo un plebiscito, el señor González Videla expresó: "Comprendo la idea del señor Alessandri, de realizar un plebiscito, que es en realidad innecesario, ha causado a ustedes, y también a nosotros, la ansiedad de una opinión pública de Brasil, por que Chile se ponga del lado de Brasil y de las demás naciones americanas, haciendo honor así a los compromisos contraídos en la Conferencia de Río de Janeiro."

"Deseo, por lo tanto, aclarar dos puntos: Soy amigo personal del señor Alessandri y admiro su lealtad a la democracia. Sé que es patriota y partidario de una efectiva solidaridad de las naciones del Nuevo Mundo, y creo que su declaración carece de la gravedad que se le ha atribuido aquí."

"Un plebiscito sería contrario a la Constitución chilena, que entrega exclusivamente al Presidente la jurisdicción de los asuntos exteriores."

A la pregunta de si la ruptura sería cuestión de días o de horas, respondió: "Los chilenos no invocarán pretextos para aplazar la ruptura, que todos desean. La ruptura con los países agresores es inevitable."

### GRAN BRETAÑA

MURIO EL GENERAL ITALIANO P. TARNASSI

NUEVA YORK, 17.— (U. P.)— La radio de Roma informó que el general de brigada Paolo Tarnassi, fue muerto en acción.

### GENERAL DELAVALADE

LLEGO A MIAMI EN VIAJE A LONDRES

MIAMI, 17.— (U. P.)— El general Chadebec Delavalade, jefe de la Misión Militar que había estado en Brasil, llegó anoche a esta ciudad, por vía aérea, y viajó a Londres, llamado por el general De Gaulle.

### BOMBAS DE CUATRO MIL KILOS SOBRE BLANCOS MILITARES

LONDRES, 17.— (U. P.)— Los aviones de bombardeo británicos lanzaron anoche el nervio vital del Eje con su ataque contra Berlín, que curó ha aumentado considerablemente el ritmo de las arremetidas aéreas de los aliados.

Con el ataque de anoche se puso término a la serie de arremetidas que durante día y noche se libró contra Europa la semana pasada, acciones en las cuales se emplearon todos los tipos de aviones, desde los pequeños cazas hasta las grandes máquinas de bombardeo. Todas las naciones que se encuentran bajo la ocupación de los alemanes.

### ATAQUE A BERLIN

El ataque de anoche fue el más fuerte de la RFA. realizó contra Berlín, y el último, en 7 de noviembre de 1941, cuando se derribaron 37 máquinas de bombardeo. Cuando Rusia informó que la fuerza aérea soviética realizó un ataque contra Berlín el 27 y el 28 de agosto, la falta de raids contra la capital alemana, permitió que se hablara de que se había llegado a un acuerdo de cable entre los beligerantes para no bombardear a Berlín.

Mientras que los círculos bien informados de Londres dan por descontadas las historias relativas a ese acuerdo diciendo que en la guerra no pueden haber acuerdos de cables, dicen que no habría que sorprenderse si la Luftwaffe tratara de incursionar a Londres, especialmente si el raid fuerte como para ocasionar un considerable perjuicio en los objetivos militares.

Los objetivos notables de Berlín incluyen ferrocarriles, fábricas de municiones e industrias centrales de fuerza y también las fábricas de artículos eléctricos, de las cuales se ocupan la mayor extensión de terreno en todo el mundo.

Se calcula que los aviones de la RFA, que atacaron anoche a Berlín, debían haber arrojado unas mil toneladas de bombas, ocasionando tal cantidad de destrucción que la radio de Berlín informó que las cuadrillas de salvamento están todavía removiendo los escombros en busca de víctimas. Se ha dicho que numerosas bombas incendiarias hicieron blanco en Deutsches Haus, el Westend de Berlín, cerca de la Plaza Adolfo Hitler.

El hecho se incendió y se ha admitido que murieron al menos 150 y que 150 quedaron heridos. El número de muertos puede aumentar.

Entretanto esta tarde la radio de onda larga de Berlín se encontró cerrada debido a "razones técnicas".

EL COMUNICADO OFICIAL. El siguiente es el texto del comunicado emitido por el Ministerio de Aviación: "Una poderosa fuerza de aviones de bombardeo pesados atacó anoche a Berlín y arrojó una gran cantidad de bombas incendiarias y explosivas. Pudieron observarse numerosas incendios."

"Había espesas nubes en casi toda la ruta, pero sobre Berlín, precisamente, tal había. Se oyó un avión que regresó a su base."

### UNO DE LOS MAYORES ATAQUES DE GUERRA

Mar tarde el Ministerio de Aviación anunció que la RFA, anoche realizó uno de los ataques más poderosos que jamás se haya efectuado a Berlín por cerca de una hora y arrojó una gran cantidad de bombas, incluyendo las del tipo de 4.000 kilos y decenas de miles de incendiarias, que ocasionaron incendios que eran visibles a 100 kilómetros de distancia, por los pilotos a su regreso.

Esta tarde cruzaron el Canal de la Mancha y regresaron a Alemania desde el norte de Francia más tarde. Algunas de estas máquinas de combate volaban a gran altura, pero el ruido de los motores de los que volaban sobre las nubes indicó que las operaciones habían sido en gran escala."

El Ministerio de Aviación emitió un comunicado en el que decía: "Aviones Spitfire realizaron operaciones ofensivas en el norte de Francia y en los Países Bajos hoy día atacaron barcos y objetivos de los ferrocarriles. Salieron al encuentro algunos aviones de combate del enemigo, cinco de los cuales fueron destruidos."

"Cuatro de nuestras máquinas no regresaron a su base."

BERLIN, 17. (Captado por la U. P.)— La capital fue sometida anoche a una incursión aérea por bombarderos de la Real Fuerza, los que causaron ciertos daños en la zona exterior de Berlín.

La radioemisora anunció esta mañana que varias bombas cayeron en el Deutsches Haus, cuyo techo se incendió y la cúpula se derumbó. Agregaba que los visitantes a la exposición fueron retirados a tiempo para evitar desgracias.

Se conoce que resultaron 31 personas muertas y alrededor de 150 heridos por efectos de las bombas. Aunque se espera que el número de muertos aumente, pues todavía no han terminado los trabajos de salvamento en la zona afectada.

Entre los lugares que han sufrido los efectos del bombardeo figuran numerosos edificios del barrio residencial como también en los suburbios de la capital. La radioemisora añadió que dos de los bombarderos que participaron en el ataque fueron derribados y que el ataque se realizó con malas condiciones de visibilidad.

A las 19.20 horas de hoy la agencia noticiosa DNB informó que la radioemisora de onda larga debió suspender sus audiciones por razones de orden técnico.

En cuanto a la guerra en el frente ruso, el comunicado alemán sostuvo hoy que las fuerzas rusas han sido rechazadas en los diversos ataques que han lanzado, "con una temperatura excelentemente baja". Añadía que las tropas alemanas contraatacaban todavía por poderosas formaciones aéreas.

El comunicado admitió que los rusos han renovado sus ataques en el frente ruso. Referente a Veliké Lukí, reconocía fácilmente que dicha fortaleza está rodeada por tropas soviéticas e indicaba que los rusos ahora ocupan la ciudad, cuya reconquista fue anticipada por el Alto Comando hace más de una semana. Este reconocimiento está contenido en la parte del comunicado que decía: "La guarnición de Veliké Lukí se abrió paso desde

## ULTIMA SEMANA

DE ESTA MAGNA VENTA

PRO-ABARATAMIENTO

En todos los Departamentos

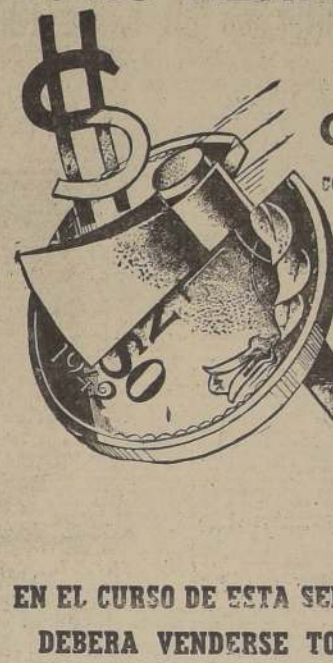
hemos reunido

Grandes Lotes

con nuevas y fuertes rebajas;

como también mesas de

Saldos y Retazos



EN EL CURSO DE ESTA SEMANA

DEBERA VENDERSE TODO A

CUALQUIER PRECIO

Y UD. HALLARA SEGURAMENTE ARTICULOS

QUE CONSULTEN SU CONVENIENCIA.

SEA PREVISOR; NO LLEGUE TARDE y NO OLVIDE QUE

A PESAR DE LA CARESTIA

LIQUIDA

CASA GARCIA

LA TIENDA MAS POPULAR DEL PAIS

la ciudad, de acuerdo con las órdenes que se fueron impartidas."

El Ministerio de Aviación dijo que el raid se había caracterizado por dos cosas: pequeñas bombas, habiendo perdido únicamente un avión, y poco fuego de baterías anti-aéreas en los objetivos.

Las tripulaciones han asegurado que Berlín, que era una de las ciudades más defendidas del Reich, opuso una barrera de fuego anti-aéreo sorprendente. Uno de los pilotos declaró que parecía que no había la intención de defender y sugirió que era posible que los alemanes estimaran que Berlín es inatacable ya que no se le ha bombardeado desde noviembre de 1941.

Los pilotos encontraron espesas nubes en casi toda la ruta, pero había claridad sobre Berlín. La ciudad aparecía brillantemente iluminada por la luna y por las luces arrojadas al iniciarse el ataque.

El Ministerio de Aviación comunicó que los bombarderos salieron de Inglaterra cuando todavía era de día. Durante la primera parte del vuelo, el artillero de la torre superior central de un Lancaster, "vió en derro-

tor suyo un gran número de aviones que se dirigían a Berlín". Dijo que lo más curioso era que "podía ver la estela blanca en el cielo de los aviones que precedían, pero éstos ya cuando nos acercamos a la ciudad se habían perdido de vista."

Cuando llegamos al blanco una gran lluvia de bombas incendiarias cayó sobre Berlín con sus llamas blancas en tierra, y luego se produjo un gran resplandor en lo que parecía ser el centro del blanco atacado."

Para destacar la falta de fuego anti-aéreo, el Ministerio de Aviación citó al comandante de bandada G. L. Cheshire, quien poseedor de la medalla por Servicios Meritorios (D. S. O.), y de la cruz por Vuelos Distinguidos (D. F. C.), quien ha volado en seis ocasiones anteriores sobre Berlín. El comandante Cheshire declaró: "Berlín era antes el punto más peligroso de Alemania para atacar, con sus centenas de cañones y reflectores. En vez del acostumbrado juego de luces de los reflectores sólo vi un reflector en tanto que el fuego anti-aéreo era insignificante comparado con el de mis experiencias anteriores."

Otro comandante de un escuadrón de Lancasters que voló en círculo sobre Berlín durante 40 minutos, hizo tres pasadas sobre el blanco para asegurarse

que sus bombas daban en el objetivo buscado. Dijo: "Podía ver la ciudad destacándose claramente a través de una débil capa de nubes. Había muchas líneas de fuego producidas por las bombas incendiarias, cuyo resplandor blanco resaltaba entre las llamas. Al hacer a pasada final arrojamos nuestra bomba de 4.000 kilogramos y vimos cómo estallaba, y luego se produjo un gran resplandor en lo que parecía ser el centro del blanco atacado."

Para destacar la falta de fuego anti-aéreo, el Ministerio de Aviación citó al comandante de bandada G. L. Cheshire, quien poseedor de la medalla por Servicios Meritorios (D. S. O.), y de la cruz por Vuelos Distinguidos (D. F. C.), quien ha volado en seis ocasiones anteriores sobre Berlín. El comandante Cheshire declaró: "Berlín era antes el punto más peligroso de Alemania para atacar, con sus centenas de cañones y reflectores. En vez del acostumbrado juego de luces de los reflectores sólo vi un reflector en tanto que el fuego anti-aéreo era insignificante comparado con el de mis experiencias anteriores."

Otro comandante de un escuadrón de Lancasters que voló en círculo sobre Berlín durante 40 minutos, hizo tres pasadas sobre el blanco para asegurarse

## HARDONSKY

384-ESTADO 384

presenta

### JOYAS MODERNAS

CHEVALIER EN PLATINO Y BRILLANTES, EN ORO, RUBIES Y BRILLANTES, RELOJES DE ORO, RUBIES Y BRILLANTES ETC.

GRAN SURTIDO EN PULSAS DE ORO PARA SEÑORAS

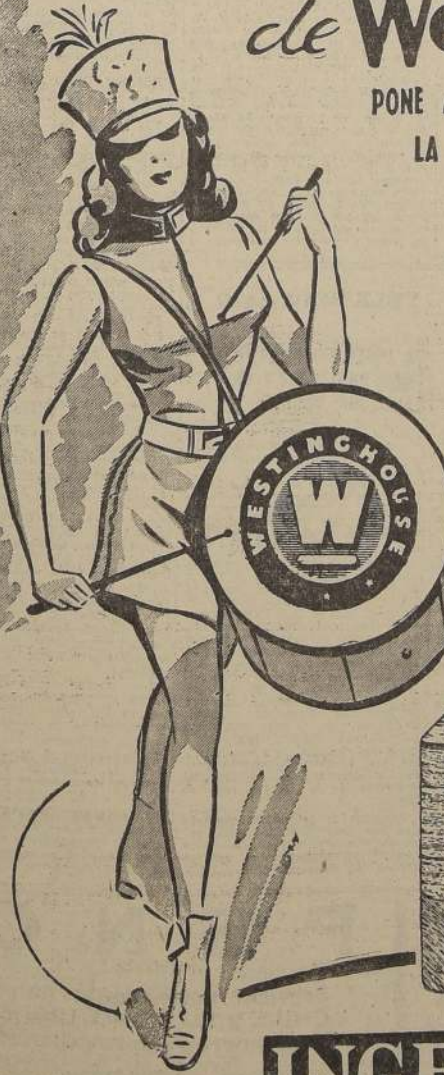
ADemás:

ANILLO 3 brillantes, desde	\$ 1.700.-
ANILLO 5 brillantes y par argollas 18 quilates	2.000.-
ANILLO 5 diamantes y par argollas 18 quilates	1.000.-
PRENDEDOR de brillantes, desde	1.500.-
RELOJES de brillantes, desde	1.000.-
RELOJES de oro 18 quilates, señoras, desde	800.-
RELOJES de oro 18 quilates, para hombres, desde	850.-
RELOJES cromo para hombre, desde	180.-
RELOJES cromo para señoras desde	200.-
LONGINES — OMEGA — MOVADO — ELECTION — ELGIN, ETC.	
SELECTO SURTIDO EN FANTASIAS RECIENTES LLEGADAS	

## LA CAMPAÑA DE POPULARIZACION

de Westinghouse

PONE AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS LA RADIO DE LUJO Y MAS ALTA CALIDAD

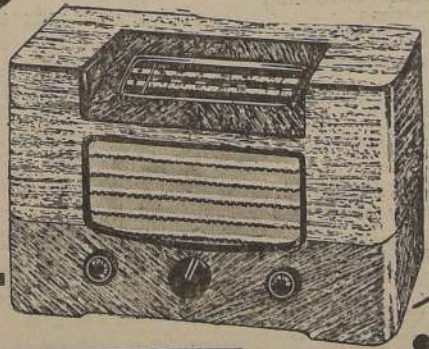


Ahora

UN MODELO EXCEPCIONAL

CON \$175.-

CUOTAS MENSUALES



MATIAS COUSINO 144

INGELSAC AVDA. INGENIERIA ELECTRICA S.A. B.O. HIGGINS 966







**EXCMO. SEÑOR RIOS REGRESA HOY A STGO.**

Hoy partirá de regreso a la capital el Excmo. señor Ríos, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, después de haber pasado un fin de semana en Viña del Mar.

Le acompañarán el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Joaquín Fernández y el Ministro Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Puelzalla.

**EMBAJADOR EN ITALIA LLEGARÁ HOY A STGO.**

Para hoy está anunciada la llegada a Santiago del Embajador de Chile en Italia, señor Ramón Briones Luco. El diplomático arribará a la capital a las 10 de la mañana, en el avión de liniero de la Panagra, acompañado por los miembros de su familia.

El señor Briones Luco, que pasó un tiempo en Chile, en uso de licencia, permaneció una semana en Buenos Aires, donde concurrió con personas del Gobierno argentino y con los representantes de Chile.

**EMBAJADOR DE COLOMBIA PRESENTA SU RENUNCIA**

El Embajador de Colombia, Excmo. señor Agustín Nieto Caballero, según se nos informa en fuentes dignas de crédito, ha presentado la renuncia de su cargo, con motivo del cambio de Gobierno en su país.

Se nos ha agregado que el Excmo. señor Nieto Caballero no ha recibido una respuesta definitiva sobre la actitud que adoptará el Gobierno colombiano ante su renuncia.

**ENTREGA DE PREMIOS EN LA FEDERACION DE TIRO**

En la mañana de ayer se realizó una significativa ceremonia en el Ministerio de Defensa Nacional, concurrieron numerosos señores de las Fuerzas Armadas en servicio activo y retirado.

La ceremonia consistió en una sesión celebrada por la Federación Nacional de Tiro, con el objeto de cerrar las actividades anuales y trazar en líneas generales el plan o programa que se desarrollará en el presente año.

También se efectuó la repartición de premios a los diversos fundadores de las competencias de tiro realizadas durante 1942, tanto nacionales como internacionales.

En esta ocasión, habló el presidente de la Federación de Tiro, Excmo. señor don Pablo Iturza Goyen, quien destacó en sus palabras la labor cumplida por el organismo que preside, y el esfuerzo que se ha hecho en el sentido de que el presente año fuera más provechoso para la Federación. Finalmente, hizo votos por el mejor éxito y por el engrandecimiento de la institución.

A continuación, los asistentes fueron invitados a un cocktail.

**Expectación existe en torno a la sesión secreta que celebrará mañana el Senado**

LA FUTURA POSICION INTERNACIONAL DE CHILE SE DECIDIRA EN LA CONSULTA DEL EJECUTIVO QUE VOTARAN LOS SENADORES — S. E. Y EL CANCELLER ADOPTARAN HOY LAS ULTIMAS RESOLUCIONES SOBRE LA MATERIA

LA DISCUSION PUEDE PROLONGARSE POR VARIOS DIAS

Mañana el Ejecutivo deberá hacer su anunciada consulta al Senado sobre la política internacional.

Existe enorme expectación en todos los círculos del país y del continente acerca de esta materia, ya que se estima ella será decisiva en lo que se refiere a la futura posición de Chile ante el conflicto mundial.

Según se ha anunciado en círculos más o menos oficiales y dignos de crédito, el Presidente de la República consultará a la Cámara Alta, explícitamente sobre el punto de si es partidaria de la ruptura de relaciones diplomáticas y comerciales con los países del Eje o si estima conveniente persistir en la posición mantenida hasta ahora de "neutralidad no beligerante".

Como hemos informado, los cálculos de posibilidades indican que la mayoría de los Senadores es partidaria de la ruptura. Por esta razón la consulta del Ejecutivo recibirá una respuesta que motivará indudablemente un cambio en la posición del país.

Se tiene entendido que el Canciller hará la consulta personalmente en representación del Presidente de la República, y ella no será hecha por escrito. Asimismo, se sabe que concurrirán a la sesión secreta de mañana del Senado, todos los Secretarios de Estado. También asistirán los Diputados en su mayor parte, por lo que ha sido necesario impartir instrucciones especiales para dar comodidades a los asistentes a la sesión, cuyo número será muy superior a la capacidad normal de la Sala de Sesiones de los Senadores.

Según se sabe el Ministro de Relaciones Exteriores, antes de consultar al Senado en nombre de S. E., hará una exposición detallada sobre la posición de Chile y los últimos acontecimientos. En forma muy principal, el señor Fernández Fernández se referirá a la respuesta que se ha recibido de la República Argentina en cuanto a su futura posición internacional. Como se ha dicho oportunamente, al Embajador de la

República Argentina visitó hace poco a su Gobierno y a su regreso a Santiago, desde Viña del Mar, el Excmo. señor Ríos y el Canciller. Hoy también se tomarán las últimas resoluciones sobre la consulta, de manera que el parecer del Gobierno sea claramente expresado en una oportunidad tan trascendental, y la consulta que el Primer Mandatario formule por intermedio de su representante inmediato, el Canciller, no se preste a discusiones dilatorias ni a falsas interpretaciones.

En algunos círculos se ha estimado que la consulta de mañana dará motivo a una larga discusión, que tal vez se prolongue por varios días. No obstante, informaciones recogidas de fuentes insuspechables permiten afirmar que el Ejecutivo desea un pronunciamiento con celeridad, y por tal motivo, la consulta será hecha en forma clara y terminante.

La votación que se va a realizar ha despertado visible expectación en los diversos partidos políticos, los que han tomado diversos acuerdos ante la trascendencia de tal acto. Por tal razón, la Izquierda ha suprimido para esta votación el sistema de los pares, y todos sus Senadores concurrirán a la sesión para votar personal e independientemente, aunque siempre respetarán en su mayoría el parecer de las entidades políticas a que pertenecen. Los representantes de la Derecha han debido adoptar igual temperamento.

Informaciones de algunos órganos de prensa han dicho que la ruptura de relaciones está ya acordada por el Ejecutivo, y que ésta se va a producir el sábado próximo. En los círculos oficiales no hubo ni desmentidos ni afirmaciones sobre esta materia.

**CICLISTAS**

Para el reparto de diarios se necesitan insensibles a la sed. Pre-sentarse a las 6 de la mañana al subterráneo.

Diario "LA NACION"

**EL PLEBISCITO NACIONAL A QUE HA CONVOCADO EL GOBIERNO PARAGUAYO**

ACLARACION HACE LA LEGACION DE ESE PAIS A UNA INFORMACION DE AGENCIA NOTICIOSA

El Ministro de Paraguay en Santiago, Excmo. señor don Dabulquis, nos ha solicitado la publicación del siguiente comunicado oficial de la Legación:

A fin de desvirtuar las equivocadas informaciones de una agencia noticiosa de Buenos Aires, a propósito de un plebiscito nacional en el Paraguay y del plebiscito sobre una eventual reforma parcial a la Constitución Nacional, esta Legación desea puntualizar:

1.º Que es absolutamente falso que los electores dejen votar únicamente por la reelección del Presidente Morínigo. El texto del Decreto-Ley dictado no el 11 de mayo de 1942, al acordarse el 16 de enero hasta el 14 de febrero de 1943 para la designación del Presidente de la República por el período 1943-48. — Art. 2.º. Convócase simultáneamente a la República a un plebiscito Nacional, en el cual se pronunciará sobre la necesidad de la reforma parcial de la Constitución Nacional, y en caso de un voto afirmativo, oportunamente se someterá a la Asamblea Nacional la aprobación de dicha reforma. — Art. 3.º. Oportunamente se reunirá la Asamblea Nacional para la reforma de las disposiciones reglamentarias de los convocados. — Art. 4.º. Dese cuenta oportunamente a la H. Cámara de Representantes. — Art. 5.º. Comuníquese públicamente, y dese al Registro Oficial. Higinio Morínigo. — A. Parolillo.

Del texto del Decreto-Ley transcrito surge la inconsistencia de la afirmación que la aludida agencia noticiosa hace sobre la supuesta obligación de votar solamente por el General Morínigo. En lo que se refiere a la reforma parcial de la Constitución dice el Art. 94 de esta Carta Magna, que su necesidad debe ser declarada por la Asamblea Nacional con los dos tercios de votos de sus miembros. Y surge la pregunta: ¿cómo se puede declarar la necesidad de introducir reformas parciales aconsejadas por la experiencia y a la vez, se les someterá a un plebiscito que deberá coincidir con las elecciones para la renovación del Poder Ejecutivo y del Poder Judicial?

La consulta que ahora se hace al pueblo paraguayo no es pues como lamentablemente afirma la referida agencia noticiosa con visos de parcialidad, una reforma que ignora. Se le pregunta, simplemente, si cree conveniente la introducción de algunas reformas parciales, conforme a la autorización concedida por el Art. 94 de la Constitución, y si se hace esta pregunta por el hecho de no estar constituida la Asamblea Nacional que debió pronunciarse sobre el particular. Más tarde, en un nuevo plebiscito, se reunirá su parecer sobre las reformas mismas.

El Gobierno paraguayo ha recordado el acto revolucionario y el pronunciamiento del 1936, de las mayores garantías y ha encomendado a la Suprema Corte de Justicia el juzgamiento único y definitivo de su validez. Santiago, 17 de enero de 1943.

**ENTREGA DE ARMAS A ASPIRANTES A OFICIALES DE E. DE INGENIEROS**

SE REALIZO EN LA MANANA DE AYER CON UN PATRIOTICO PROGRAMA

Ayer se realizó en la Escuela de Ingenieros Militares el acto de entrega de Armas a los aspirantes a oficiales. La ceremonia tuvo lugar en el pabellón principal del establecimiento y fue presidida por el Comandante de la Segunda División y por altos jefes del Ejército y de otras ramas de las Fuerzas Armadas. Concurrió asimismo un numeroso público formado por los parientes de los aspirantes.

El programa comenzó a desarrollarse a las 9.30 horas con una revista de gimnasia que fué dirigida por el Teniente don Guillermo Kerpén.

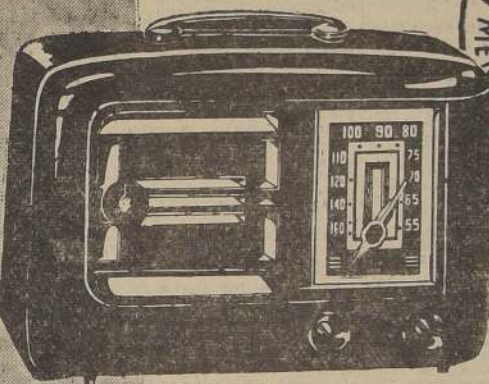
A las 10.30 horas, se rindieron honores a la bandera. La banda ejecutó el Himno Nacional.

Cerca de las 11 horas, el capellán señor Abarruzo ofició una Misa de Campaña.

A continuación, el Comandante don Oscar Orrego, se dirigió a los aspirantes en una brillante alocución patriótica. Luego se dió comienzo a la ceremonia de la entrega de las armas a los aspirantes, que fué seguida con la promesa del servicio y un desfile, con los honores de regimiento al Pabellón Nacional.

**En nuestra LIQUIDACION Annual Emerson**

LE BRINDA LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR SU RECEPTOR EN CONDICIONES DE PRECIOS Y FACILIDADES NUNCA VISTAS!



SALON DE RADIOS

**A LA VILLE DE NICE**

AHUMADA esq. HUERFANOS



MODELO E. C. 336  
5 Tubos Superhete-  
roding onda larga.  
Toda corriente.

**GRAN LIQUIDACION de artículos de verano**

del 18 al 30 de Enero en **FABRICAS LAFAYETTE**  
DONDE UN PESO VALE TRES  
359 - ESTADO - 359

- BATAS levantarse, señora, de seda, importadas floreadas \$ 109.80
- BOLSONES playa, grandes, ricos géneros importados, con cierre, desde \$ 39.80
- TRAJES norteamericanos para playa y calle, lindos modelos \$ 189.80
- CAPAS baño \$ 119.80
- GORROS baño, desde \$ 15.80
- TRAJES baño Lastex recién recibidos, con pollerín \$ 189.80
- ZOQUETES nacionales para niños \$ 4.80
- ZOQUETES importados, señoras, lindos colores \$ 17.80
- JARDINERAS confeccionadas con ricos géneros ingleses, saldos \$ 59.80
- LINDAS BLUSAS Sport de rica popelina para niños 4 a 8 años \$ 29.80
- CINTURONES importados \$ 9.80
- GUANTES malla, finos, lindos dibujos \$ 9.80
- JUEGOS jersey indemallables, dos piezas, calzón y combinación \$ 79.80
- CAMISON jersey seda indemallable \$ 79.80
- JUEGOS crep satén, saldos, dos piezas, calzón y combinación \$ 139.80
- SOSTENSENOS desde \$ 5.80
- CALZONES niña desde \$ 5.80
- CAMISAS niño, jersey algodón \$ 9.80
- FAJAS elástico tubulares \$ 24.80
- RICAS FAJAS telas hilo adamascado \$ 89.80

1.000 artículos más a precios de saldo  
**Fábricas LAFAYETTE**  
359 - ESTADO - 359

**"Premio Rosem-blitt"**

Ha sido otorgado en el Liceo Miguel Luis Amunátegui, el Premio Rosemblitt, establecido por los hermanos Rosemblitt en homenaje a la memoria de su padre, a los alumnos del 5.º año de enseñanza secundaria, Vicente Rodríguez Urrutia y Alfonso Zeleda, quienes se hicieron acreedores al premio por la eficiente labor desarrollada durante los años de permanencia en este prestigioso establecimiento educacional.

**AERODROMO PROPIO DE LA L. A. N. EN LIQUIQUE**

En una sesión reciente, el Consejo de la Línea Aérea Nacional acordó destinar la suma de 510.000 pesos para la adquisición del aeródromo que atenderá en la ciudad de Iquique.

Este aeródromo, que era de propiedad municipal, era precario, y por la Empresa y quedará en excelentes condiciones.

Las gestiones para la adquisición de los terrenos aludidos fueron hechas en Iquique por el Comodoro de la L. A. N., señor Claudio Allaga, siendo ellas aprobadas por el Consejo de la Institución.

**FIESTA EN LA CASA NACIONAL DEL NIÑO**

Con la tradicional fiesta en la Casa Nacional del Niño, culminó el programa de festejos, con que la Sexta Compañía de Bomberos, recordó el 79.º aniversario de su constitución.

El domingo 10, a las 10 horas ante la presencia del secretario General del Cuerpo, directivo de la 5.ª y 10.ª Compañías, los pequeños asistentes y un numeroso público, se llevó a efecto el ejercicio programado por la oficialidad de la Compañía, consistente en movimientos doctrinales con escalas, movimientos de competencia de salvamento y agua entre dos equipos. A continuación se procedió al bautizo de los nuevos voluntarios.

Después de terminado el ejercicio, el Sindicato Círculo realizó algunos números que fueron muy aplaudidos por los pequeños, quienes recibieron de manos de los familiares de los voluntarios, juguetes y golosinas, donadas por varias firmas comerciales. Amenizó este ejercicio el Orfeón de la Fuerza Aérea.

**EL TEATRO MOVIL ADHERIRA A LA FIESTA DEL ROTO CHILENO**

LA JORNADA DEL ROTO CHILENO EN LA EXPOSICION DE CHILE SE INICIO AYER

Pasado mañana se realizará en esta capital, con un nutrido programa de festejos populares, la tradicional Fiesta del Roto Chileno.

Además de los actos que anunciaremos en nuestra edición de ayer, se realizarán muchos otros en diversas instituciones con el objeto de dar mayor realce a la festividad.

**EN EL TEATRO MOVIL**

Organizado por el Comité Pro Chilendidad, que preside el Coronel señor Egidio Moscoso, se llevará a efecto el día 20 del actual, en el Teatro Móvil, un gran acto de celebración de la "Fiesta del Roto Chileno" y en cuyo programa figura la Cia. del Teatro Móvil, la que pondrá en escena la hermosa comedia nacional "La silla vacía" original del escritor Juan Manuel Rodríguez. Habrá también canciones, tonadas, poesías y otros números alusivos a la fiesta que se celebra.

El Orfeón Municipal amenizará los diversos actos del programa.

**EN LA EXPOSICION DE CHILE**

Ayer se inició con gran brillo

**CONFERENCIA DE AYER DE PABLO DE RONKA**

Ante un numeroso público que se congregó en el Teatro Caupolicán, dió en la mañana de ayer una interesante conferencia el escritor Pablo de Ronka.

El conferenciante se refirió a varios aspectos de la lucha contra el nazi-fascismo. Hizo un vibrante llamado a los amantes de la democracia para unirse contra el nacionalsocialismo que pretende aplastar la civilización y la cultura de los pueblos.

Finalmente, habló acerca de la entronización de elementos sediciosos en las actividades nacionales, los cuales, —dijo—, perturbaban visiblemente el progreso económico del país.

De Ronka, fué largamente aplaudido por los asistentes.

**ALGEBRA**

sin profesor  
libro utilísimo  
**\$ 10.00**  
Reembolso  
Casilla 3381  
VALPARAISO



En "ping-pong" es el primero y no pierde una jugada... Pero con Gillette, Delgado también triunfa en la afeitada ganando tiempo y dinero!

Constantes inspecciones aseguran absoluta uniformidad de filo y calidad.

Para proteger su filo agudo cada hoja es anclada en su sobre.



\_\_\_\_\_

SANTIAGO

\_\_\_\_\_



## MUNICIPAL

### ESPERANZA... EL RECUERDO Y EL MAR

Temporada Popular de A. FLORES

El drama del amor torturado por la ausencia, en el que el recuerdo y el mar son como seres vivos en la tragedia.

HOY EN VIERMOUTH Y NOCHE EN EL MUNICIPAL.

La Gran Obra de Santiago Ontañón que es un Nuevo Triunfo de la Cía. A. FLORES.

¡A PRECIOS REBAJADOS!

PLATEA 8.00 — ALTA 6.00 — BALCON 4.00

Suntuosos Decorados. Regia Presentación

VEA ESPERANZA... EL RECUERDO Y EL MAR



UNA TEMPESTAD de CARCAJADAS

en una comedia con mucha pimienta!

Un marido pensó que su mujer era "diferente"... hasta que descubrió que era "indiferente" para él...

## La ALEGRE MENTIRA

Dennis O'Keefe  
Zazu Pitts  
Edward Everett Horton  
y la tempestuosa rubia MARION MARTIN

CIA NACIONAL DE TEATROS Y CINES

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

## CENTRAL SANTA LUCIA

EN AMBOS TEATROS!

A LAS 3 P. M. - 6 P. M. - 9.40 P. M.

LA QUIMERA DEL ORO

de CHARLIE CHAPLIN, en versión modernizada y hablada en ESPAÑOL, aprobada para TODO espectador

## CONTINENTAL CERVANTES

3 P. M. - 6 - 9.40 P. M.

3 P. M. - 6 - 9.40 P. M.

JUDITH ANDERSON, el ama de llaves de "Rebecca" en: La Capitana Caracortada (Sólo mayores)

## ORIENTE ALCAZAR

6 P. M. - 9.40 P. M.

6 P. M. - 9.40 P. M.

LA HISTORIA SE HACE DE NOCHE

Charles Boyer (No apto para señoritas)

LA QUIMERA DEL ORO

CHARLES CHAPLIN (Mayores y menores)

## ALAMEDA PORTUGAL

5.30 P. M. - 9.00 P. M.

5.30 P. M. - 9.00 P. M.

Popular: MARIANELA magnífico drama español, y LAS TRES VIRTUDES. (Sólo mayores)

Popular: dobles! Con el dedo en el gatillo y "Café Millo-Naria". (Sólo mayores)

## IMPERIO

ESTADO 239 FOMO AGUSTINAS 867 32627

6.30 P. M. - 10 P. M.

CIA. "LEGUIA-CORDOBA"

## HOY - GRAN REMATE - HOY

chistosa comedia de Lucho Córdoba y José Fernández Blanco.

## TEATROS

BALMACEA. — Artesanos 841. — Teléfono número 88768. — Cía. Diabólica y de atracciones internacionales Richardine. Vermouth 6.20, noche 9.30. Nuevo programa de hechicerías con el doblamiento de las figuras humanas y la trupe de Muecos Barrientes. Cine: El fantasma del Castillo. Capitan de medianoche y El cazador de espías 2.ª.

MUNICIPAL. — Agustinas 841. — San Antonio. — Tel. 8904-31407. — Cía. Flores. Vermouth y noche: Esperanza... El recuerdo y el mar.

IMPERIO. — Estado, número 239. — Teléfono número 72627. — Especial y noche: Compañía Legui-Cordoba. "Hoy - Gran Remate - Hoy".

EXPOSICION DE CHILE. — Cía. de Revistas Petit Revue. Jeannette Jordán, Carmen Olmedo y Aldo Esquid.

MOVIL N.º 2. — Plaza Almagro. — Cía. de Revistas Petit Revue. Especial y noche populares: El 7.º Cielo de Verdejo gran fin de fiesta.

CINES

AMERICA. — Suble 390. — Teléfono número 82443. — Especial y noche: La racheberia

del Carmen. Soñar no cuesta nada y Cuestión de puntas.

ALMACO. — Plaza Almagro. — Teléfono N.º 83425. — Rotativo: Nurca tendrá un centavo. El crimen perfecto. Roma de México. 5.ª Capitan medianoche y El cazador de espías 2.ª.

ALCAZAR. — Brasil 373. — Teléfono número 80122. — Especial y noche: La quimera del oro.

ALAMEDA. — Delicias 2097. — Teléfono número 91254. — Especial y noche: Las tres virtudes y Mariana.

ANDES. — Avenida Irarrázaval 435. — Teléfono número 43811. — Especial y noche: La torre de Londres y En manos de una mujer.

AVDA. MATTA. — Avda. Matta 618. — Teléfono N.º 51455. — Vermouth y noche: Casi un ángel y El hijo de Frankenstein.

## "ESPERANZA... EL RECUERDO Y EL MAR"

Una novedad escénica de interés ha presentado ayer el conjunto que encabeza nuestro primer actor Alejandro Flores en el Municipal, al llevar al tablado una comedia de ambiente marítimo, de la que es autor Santiago Ontañón, y que lleva por sugestivo título, "Esperanza... el recuerdo y el mar".

Las primeras cualidades visibles de la obra del celebrado escenógrafo español, son su originalidad de factura y su alta concepción artística para trazar el teatro de hoy. Los dos primeros actos, con ciertos diálogos extensos, se refieren de movilidad, pero, el nervio escénico se muestra en el tercer acto, donde la comedia adquiere fuerza dramática y sus escenas se impregnan de emotivo calor. El autor ha sabido ambientar la obra con el espíritu de la gente de mar, y hermosos conceptos y galano lenguaje adornan sus pasajes, aunque este último merecimiento, que importa elevada nota de lirismo, no puede estar muy de acuerdo con la habitual expresión usada por humildes pescadores. La obra de Ontañón adquiere especial relieve dentro del marco escenográfico que el concepto artístico del autor ha sabido crear para su desarrollo.

Las dificultades que esta composición escénica presenta para su versión interpretativa, han sido salvadas con brillo por el conjunto del Municipal, destacando su labor Alejandro Flores, Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, Sylvia Villalaz, José Perellá, Eduardo Navera, y demás todos secundados con eficiencia por el resto del elenco.

Esta comedia, que el público aplaude sinceramente, se repite hoy en ambas funciones del Municipal.

## SE MANTIENE EN EL IMPERIO "HOY — GRAN REMATE — HOY"

Ha sido un acierto el que ha tenido Lucho Córdoba y José Fernández Blanco, al unirse para dirigir una obra que ha sido recibida con entusiasmo por el público del teatro Imperial. Se trata de "Hoy — Remate — Hoy", una comedia costumbrista de ambiente local, con escenas divertidas y situaciones de gracia liviana y de buen gusto. Sin considerar el argumento, que tiene condiciones para que la obra se mantenga en la cartelera, es necesario destacar la labor que desarrollan en la interpretación de "Hoy — Remate — Hoy" todos los elementos artísticos que forman la compañía encabezada por Ovidio Leguía y Lucho Córdoba, quienes destacan en su actuación, hábilmente secundados por Andrea Ferrer, Beatriz López, Lucho Córdoba, Agustín Orreguía, y Jorge Quedado, etc.

"Gran Remate — Hoy", sube de nuevo a escena en el Teatro Imperial, en las funciones de tarde y noche.

## RICHARDINE Y SUS ATRACCIONES EN EL BALMACEA

Con un programa totalmente renovado acurra hoy en especial y noche, la Compañía Diabólica del mago Richardine y sus atracciones internacionales, que en la actualidad, lleva a cabo una gira por el país, que está llevando gran concurrencia desde hace quince días al popular teatro de la Empresa Chilena Condor, Balmaceda.

Hoy Richardine y su compañía cambian todo su programa con nuevas pruebas de unionismo, hechicerías y actos espantosos, dentro del teatro del terror: una creación sensacional de Richardine, quien también hoy se presentará de ventriloquo con su moderna trupe de muñecos parlantes.

En las variedades internacionales, las actuarán: Los Berón, el trío de trovadores argentinos con sus guitarras gauchas; las flechetas argentinas, bailarinas fantásticas; el tenor Aldo Esquid; la ballarina Jeanette Gordin; la hermosa canchada de la trupe de Muecos de Granada y el animador Ricardo Deben.

## MOVIL N.º 2 PLAZA ALMAGRO HOY

CIA. NACIONAL DE SAINETES

"EUGENIO RETES"

FUNCIONES A PRECIOS REBAJADOS

Sigue el éxito cómico, el gracioso sainete en 3 actos

EL 7.º CIELO DE VERDEJO

Gran FIN DE FIESTA

MAÑANA DEBUT DE LA VEDETTE BETTY ARANDA

Pronto estreno: "EL GORDO CAYO DEL PUENTE" y debut de la actriz Luisa Otero

## Amante y Guapo, el Matón de los Muelles de San Francisco, hoy en el Caupolicán, a \$ 1.60 platea, y Sandrini en ¿Quién dijo miedo?

Hoy, a las 6 y 9.30, en la más grandiosa popular de Santiago, en inglés y castellano, a \$ 1.60 platea; \$ 1.20 balcón, y \$ 0.60 galerías; además dos continuaciones seriales, "El Cazador de Espías" y "Los Vigilantes de la Ley".

## MAÑANA, DEBUT DE JUAN CARLOS CROHARE Y SU CIA. ARGENTINA, CON "EL CADAVER VIVIENTE"

Que hay un teatro chileno y democrático que todos los lunes al precio más bajo y económico de Santiago, ofrece las más grandes y variadas populares, todos nuestros lectores lo saben.

Y lo saben también todos los admiradores del cine argentino e inglés, que los lunes asisten en masa al monumental Teatro Caupolicán a aprovechar de sus últimos programas al precio único y excepcional de \$ 1.60 platea; \$ 1.20 balcón, y sesenta centavos las galerías, una galería amplísima, higiénica, ventilada con aire acondicionado, una atmósfera fresca, limpia y agradable.

Hoy, a las 5.40 en vermouth y a las 9.30, el Caupolicán exhibe, por primera vez, en Santiago, el emocionantísimo romance del viril y enamorado Burgeth Meredith con George Baneroff, Chester Morris y Judith Barret en la delicada y recia super producción Universal Pictures titulada, "El Matón de los Muelles de San Francisco", producida por John Ford, el mismo que hizo las mejores películas de Charles Boyer, Deanna Durbin y Irene Dunne.

"El Matón de los Muelles de San Francisco", es el drama de aquellos hombres fracasados de la vida, que cual leños que arrojan las olas a las playas, viven en los muelles como seres perdidos... sin alma, sin corazón, y que entre el delito, el crimen y el suicidio, encuentran la muerte para finalizar sus vidas deshumanizadas.

Además, de esta lúgubre gran película norteamericana, hoy el Caupolicán exhibe, también, la copia nueva del super film argentino: "¿Quién dijo miedo?", del gracioso Ché Luis Sandrini, y dos nuevas continuaciones seriales de "El Cazador de Espías" por el volador Capitán Maravillas, y "Los Vigilantes de la Ley".

## MAÑANA INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE JUAN CARLOS CROHARE

Mañana martes, a las 6.20 y 9.30, pasará a ocupar el nuevo escenario luminoso del Caupolicán el primer teatro argentino Juan Carlos Crohare, con el notable elenco de su Compañía de Dramas y Comedias, a cumplir una breve temporada antes de regresar a Buenos Aires, estrenando mañana "El Cadáver Viviente" en versión hispanica del drama ruso de León Tolstoy.

## HOMENAJE A SARITA GUASCH ESTA NOCHE EN EL T. SANTIAGO

Esta noche en el Teatro Santiago, se rendirá un homenaje a la gran artista Sarita Guasch, que viene preparando sus admiradores, intelectuales, y periodistas a Sarita Guasch con motivo de su retiro de la escena y su viaje a Europa.

Queriendo contribuir a este homenaje, han adherido los siguientes artistas: Alejandro Flores, Sylvia Villalaz, Eugenio Retes, Verónica Moreno, la bailarina española Olga, el galán cantor Héctor Varza, Tímida de la Torre y Enrique Diosdado en un hermoso diálogo, titulado Bodas de Sangre; Nicandro Molinare, Rubens de Lorena, Lucho Córdoba y Ovidio Leguía. Carmen Olmedo, Julia Poul, Carmen Mayer, Henry Wilson, María Rodríguez, y el trío de la Orquesta de Rafael Estroñina y sus marimbas; Animador, el primer actor Alejandro Lira. Los maestros, directores, Alberto Méndez, Manuel Contardo y Bernardo Lucasea.

En esta ocasión, se pasará la hermosa película, "Fantasmas en Buenos Aires", por Pepa Arias.

## EN HONOR DE ENRIQUE BARENECHEA

La Dirección del Teatro Nacional, queriendo premiar la labor de uno de los más cultos y estudiosos actores nacionales, patrocinada por el lunes próximo, en el Teatro Santiago, una función en honor de Enrique Barenechea, que cumple sus bodas de plata en las actividades teatrales.

A la interpretación de la hermosa comedia de Armando Moock "Riquelme", que es una creación del festejado, debemos agregar un selecto fin de fiesta.

## HOY LUNES POPULAR EN EL MOVIL N.º 2

En vista de la forma entusiasta y de la enorme concurrencia que ha asistido a los espectáculos de Eugenio Retes y su Cía. de Sainetes viene ofreciendo en el Movil N.º 2, de la Plaza Almagro, la Dirección ha decidido ofrecer hoy las primeras funciones a precios populares en la temporada poniendo en escena el sainete

que tanto ha gustado titulado "El 7.º Cielo de Verdejo", y dando término como de costumbre al espectáculo sin de fiesta libre de atracciones.

Para mañana se anuncia el debut de la hermosa actriz Betty Aranda, que participará en una creación aplaudida, que se llama sin dudas tiene conquistadas en nues ambiente y que se presentará en el fin de fiesta.

Cazador de Espías" y "El Capitán de Medianoche, 2.ª.

Todo este gran espectáculo la Empresa Chilena Condor, del Balmaceda, lo ofrece a los precios de \$ 6.00 platea; \$ 3.40 el balcón, y \$ 2.00 la galería.

Mañana se harán las funciones en honor y beneficio del pequeño gran humorista Ricardo Macabeo Deben, con programa novedoso. Ricardo Macabeo Deben debutará como Director de Orquesta, además de ser humorista, cantor y bailarín.

Las familias santiaguinas de todos los sectores de nuestra capital y de todas las clases sociales, han continuado brindando de sus mejores aplausos de admiración y entusiasmo al culto, novedoso y magnífico espectáculo de Caras Nuevas 1943, que por medio de la Compañía de Atracciones Internacionales de Mago y Gran Hechicero Richardine y su Cía. Argentina, hoy la Empresa Chilena Condor, ha venido ofreciendo desde hace 15 días en su popular Teatro Balmaceda, el teatro de vida más esforzada y agitada, por cuyo escenario ha desfollado desde los artistas más modestos hasta las celebridades mundiales.

RICHARDINE EL BRUJO AZUL CAMBIA HOY TOTALMENTE SU PROGRAMA

Las funciones de hoy a las 6 y 9.30 cuentan con un programa totalmente renovado por la Compañía de Richardine. El Mago y Brujo Azul estrenará un nuevo programa de actos de hechicerías, actos de ilusión, juegos de manos, etc., entre los que anuncia el Desdoblamiento de las Figuras Humanas, a la vista del público con apariciones y desapariciones con sólo se gundos de intermedio; Las Arcas de Nórdic; El Templo de la Muerte; Los Muertos Hablan; y otros, que han sido ya son nuevos éxitos de Richardine.

Las VARIEDADES INTERNACIONALES DE HOY

En el programa de Variedades Internacionales que sigue presentando Richardine, conjuntamente con su espectáculo de Atracciones Internacionales, actúan Los Berón, trío de trovadores argentinos, que han sustituido a los Flecheros, cantan lo más selecto del canonero argentino y también mexicano; de la canción El Torito, hace una creación. Los Flecheros Sisters, las bailarinas fantásticas; la cancionista del trópico, Margot de Granada; el cantor Aldo Esquid; la ballarina Jeanette Gordin; y Ricardo Deben, son los demás números que participan en las variedades de hoy con Las Richardine Girls.

Además, hoy también habrá un interesante programa cine matográfico: el drama de aventuras espantosas: "El Fantasma del Castillo" la segunda función de la serie antinazí: "El

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

En las Variedades Internacionales, triunfan Los Trovadores Argentinos "Los Berón", "Las Flecheros Sisters", "Las Richardine Girls", Margot de Granada y Ricardo Deben. MAÑANA SE HARAN LAS FUNCIONES EN HONOR Y BENEFICIO DE RICARDO MACABEO DEBEN

El espectáculo Con Caras Nuevas 1943 con el Mago Richardine, agotará nuevamente las localidades hoy en el Balmaceda

## LOS HAWAIIAN SERENADER'S HOY EN EL TAP

La actuación de la famosa orquesta espectáculo de los Hawaiian Serenaders que dirige el cantor tropical Oveado Navarro, en el teatro de la Hawaiian Sisters y el cantor norteamericano Jimmy Lo.

## CROHARE DEBUTA MAÑANA EN EL CAUPOLICAN

Al frente de su propia Compañía de Comedias, mañana en noche a las 9.30 hará su debut en el Teatro Caupolicán, el primer actor argentino Juan Carlos Crohare, que inicia una temporada bajo los auspicios de la Empresa Chilena Condor.

Para su debut de mañana ha elegido la hermosa comedia dramática de Tolstói "El cadáver viviente", obra en la cual Crohare hace una de sus mejores creaciones para la escena y también don de los demás componentes del conjunto lograrán lucirse en forma amplia.

Esta nueva temporada a iniciarse mañana en el Teatro Caupolicán ha logrado despertar gran interés en el público admirador de Juan Carlos Crohare por lo que se le asegura un gran éxito.

SE REESTRENARÁ "LAS APARIENCIAS EN GAÑAN"

Para fines de esta mes se anuncia el reestreno de la discutida película chilena "Las apariencias en gañan", que como el público recordará fue dirigida por Víctor Alfaro e interpretada por Ray Veksey, Rogel Retes, Helia Grand, Celeste Groló, Carmen Brown, Rubén Darío Cordero, Eduardo Barry, Adolfo Gallardo, Angélica Borel y otros.

Este film ha sido totalmente transformado por Víctor Alfaro, incluso ha agregado algunas escenas que no aparecieron en el estreno, como sea la actuación del popular cómico Romilio Romo.

**METRO**

BANDERA 141 • TELEFONO 53561

MAÑANA 2.45 P. M.

Entrada General \$ 4

Vermouth 5.45, Noche 9.15

Plateas \$ 5 - Balcon \$ 8

**CAPITANES INTREPIDOS**

Bartholomew Tracy

Barkmore Douglas

**REAL**

MAÑANA 2.45 P. M.

Tarde 6.30 Noche 9.45

Últimas exhibiciones de la producción Paramount y de Jujo:

MI MARIDO ME ES INFIEL

(Mayores de 15 años)

por Patricia Morrison, Betty Field y Ray Milland

**"Secuestro Sensacional"**

Descriptivas, Sinopsis, Noticias

NOCHE: Festival home made a Sara Guasch.

**VICTORIA**

EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA

ESPECTACULO COMPLETO EN DOS HORAS DE DURACION DESDE LA 1 P.M. HASTA LAS 11 P.M.

PRECIOS PERMANENTES

PLATEA BAJA \$ 6

PLATEA ALTA \$ 4

MORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1 P.M. Y 7 P.M.

**La Bandera**

Por JEAN GABIN

(Para mayores no recomendable)

**CENTRAL SANTA LUCIA**

UNA NOTA DE ARTE VERDADERO

AMOR JUVENTUD MUSICA

**Claro de Luna**

CON LAS MELLIZAS SILVIA y MIRTHA

**LEGRAND**

Roberto AIRALDI y Miguel GOMEZ BAO

Dirección de Luis CESAR AMADORI

## GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<p><b>TEATROS</b></p> <p>BALMACEA. — Artesanos 841. — Teléfono número 88768. — Cía. Diabólica y de atracciones internacionales Richardine. Vermouth 6.20, noche 9.30. Nuevo programa de hechicerías con el doblamiento de las figuras humanas y la trupe de Muecos Barrientes. Cine: El fantasma del Castillo. Capitan de medianoche y El cazador de espías 2.ª.</p> <p>MUNICIPAL. — Agustinas 841. — San Antonio. — Tel. 8904-31407. — Cía. Flores. Vermouth y noche: Esperanza... El recuerdo y el mar.</p> <p>IMPERIO. — Estado, número 239. — Teléfono número 72627. — Especial y noche: Compañía Legui-Cordoba. "Hoy - Gran Remate - Hoy".</p> <p>EXPOSICION DE CHILE. — Cía. de Revistas Petit Revue. Jeannette Jordán, Carmen Olmedo y Aldo Esquid.</p> <p>MOVIL N.º 2. — Plaza Almagro. — Cía. de Revistas Petit Revue. Especial y noche populares: El 7.º Cielo de Verdejo gran fin de fiesta.</p> <p><b>CINES</b></p> <p>AMERICA. — Suble 390. — Teléfono número 82443. — Especial y noche: La racheberia</p>	<p>del Carmen. Soñar no cuesta nada y Cuestión de puntas.</p> <p>ALMACO. — Plaza Almagro. — Teléfono N.º 83425. — Rotativo: Nurca tendrá un centavo. El crimen perfecto. Roma de México. 5.ª Capitan medianoche y El cazador de espías 2.ª.</p> <p>ALCAZAR. — Brasil 373. — Teléfono número 80122. — Especial y noche: La quimera del oro.</p> <p>ALAMEDA. — Delicias 2097. — Teléfono número 91254. — Especial y noche: Las tres virtudes y Mariana.</p> <p>ANDES. — Avenida Irarrázaval 435. — Teléfono número 43811. — Especial y noche: La torre de Londres y En manos de una mujer.</p> <p>AVDA. MATTA. — Avda. Matta 618. — Teléfono N.º 51455. — Vermouth y noche: Casi un ángel y El hijo de Frankenstein.</p> <p>BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono N.º 65030. — Matinée, especial y noche: Un hombre de la calle. Piel a su palabra y noticiario chileno.</p> <p>BLANCO ENCALADA. — B. Enca. — Tel. 2830. — Teléfono N.º 91787. — Especial y noche: María Antonie-</p>	<p>ta. Mujer contra mujer. Triunfan los valientes 6.ª y noticiario chileno.</p> <p>BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 80806. — Especial y noche: Rosalia y Serenata de Schubert.</p> <p>CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Teléfono número 85912. — Vermouth y noche: El matón de los muelles de San Francisco. (Quién dijo miedo?) con "Sainetes". El cazador de espías 2.ª y Vigilantes de la ley 4.ª.</p> <p>CAPITOL. — Independencia 224. — Teléfono N.º 80981. — Rotativo: Barcos con alas y Tenorio de la flota.</p> <p>CARRERA. — Delicias número 2771. — Teléfono N.º 86883. — Matinée, especial y noche: Un hombre de la calle. Piel a su palabra y noticiario chileno.</p> <p>CENTRAL. — Huérfanos número 930. Teléfono número 33555. — Matinée, especial y noche: La quimera del oro.</p> <p>COLON. — San Pablo esquina Maipú. — Teléfono N.º 909. — Especial y noche: Las tres virtudes y Mariana.</p> <p>COUSINO. — San Ignacio 1449. — Teléfono N.º 80687. — Vermouth y noche: Madre Clara y Hijos de la farándula y Triunfa infernal.</p>	<p>CLUB DE SEÑORAS. — Monjitas 743. — Teléfono N.º 33550. — Cerrado por transformación de edificio.</p> <p>CERVANTES. — Matías Cousiño 134. — Teléfono N.º 85569. — Matinée, especial y noche: La capatana caricatura.</p> <p>CONTINENTAL. — Plaza Balmaceda 41. — Teléfono N.º 60733. — Matinée, especial y noche: A escondidas de su marido.</p> <p>DELICIAS. — Av. B. O'Higgins. Rotativo: Des fillores en balala. Piel o ira y arregados.</p> <p>DIECIROCHO. — Diecirocho número 14. — Teléfono N.º 83778. — Vermouth y noche: Vidas robadas y Soldado rojo.</p> <p>DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 319. — Teléfono N.º 80836. — Rotativo: El gendarme desconocido. Enfermeras, paracaidistas, noticiario chileno y serial.</p> <p>ESMERALDA. — San Diego 1035. — Teléfono número 84903. — Matinée y noche: El dinero. Capitan de medianoche 6.ª y noticiario chileno.</p> <p>FRANKLIN. — San Diego 2117. — Especial y noche: Vacaciones en la. Nacido por el tango y Capitan medianoche.</p>	<p>HOLLYWOOD. — Avenida Irarrázaval 2900. — Teléfono 42989. — Especial y noche: Con el dedo en el gatillo y Catita millonaria.</p> <p>IRIS. — Castro número 130.</p>
---	--	---	--	--



AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE; LUNES 18 DE ENERO DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## INDUSTRIAS Y COMERCIO

## INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

**BOLSA Y VALORES**  
NUEVA YORK, 16 (U. P.). — Las acciones abrieron en la Bolsa de Valores con precios y movimientos firmes.  
Las bonos abrieron con precios firmes.  
El algodón abrió con altas para entregas inmediatas y a 19.68 centavos por libra, para entregas en enero.  
La libra esterlina se cotizó a 4.03 3/4 dólares.  
**ACCIONES Y BONOS**  
NUEVA YORK, 16 (U. P.). — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:  
Allied Chemical, 144 3/4; American Can, 75 1/4; American Paper, 2 1/2; American Tobacco, 21 7/8; American Radiator, 7 7/8; American Smelting, 39 1/4; American Tel. & Tel., 133 7/8; American Tobacco (B), 47; American Woolen, 4 1/2; Anaconda Copper, 35 3/4; Andes Copper, no se cotizó; Atlas Corporation, 7 1/8; Bend Aviation, 35; Bethlehem Steel, 58 3/4; Canadian Pacific, 29 1/2; Ceno de Puerto Rico, 11 1/2; Chile Copper, no se cotizó; Chrysler, 16 1/4; Consolidated Ed., 16 1/4; Continental Can, 39 1/2; Cuban American Sugar, 7 7/8; Du Pont Nemours, 136 1/4; Eastman Kodak, 149; Electric Power & Light, 18 1/2; General Electric, 32 1/2; General Motors, 45; Gillette, 5 1/4; Goodyear Rubber, 26 3/4; Hudson Motors, 5 1/8; International Business Machines, 145; International Nickel, 30 1/8; International Tel. & Tel. (Dome), 12 1/2; International Tel. & Tel. (Foreign), 7 1/4; Kennecott Copper, 30 1/8; Montgomery Ward, 38 1/2; National Cash Register (A), 12 3/4; National Lead, 35; New York Central, 11 1/4; Otis Elevator, 17 3/4; Pacific Gas and Electric, 36 1/8; Pan American Airways, 25 3/8; Paramount Pictures, 16; Pathe Mines, 25 3/4; Pennsylvanian Railroad, 24 3/4; Pu. Service New Jersey, 11 7/8; Radio Corporation, 5 3/4; Sococo Vacuum, 11; Standard Oil California, 29 3/8; Standard Oil Indiana, 28 1/2; Standard Oil New Jersey, 47; Texas Gulf Sulphur, 27; Union Pacific, 33 3/4; United Aircraft, 23 1/4; United Fruit, 66; United Gas Improvement, 6; United States Leather, 4 1/4.

United States Smelting, no se cotizó; United States Steel, 48 1/8; Warner Brothers, 7 3/4; Washington Electric, 32 3/4; Woolworth (Curb), 22 7/8; Brazilian Traction (Curb), 13 3/8; Electric Bond Share (Curb), 2 1/4; Bankers Trust, 38 3/8; Chase National Bank, 26 7/8; First National Bank Boston, 39 1/2; National City Bank, 28; Chile Bond seis por ciento 1960, 21 1/2; Chile Bond seis por ciento 1961, 21 1/2; Chile Caja seis por ciento 1931, no se cotizó; Chile Caja 6 3/4 1961, no se cotizó; Chile Caja seis por ciento 1962, no se cotizó; Peru Bond seis por ciento 1960, 13; Peru Bond, 5 por ciento 1961, 15 1/8; Peru Bond seis por ciento 1969, no se cotizó; Lavituro cuatro por ciento 1975, 55; Remington Rand, 12 5/8; Republic Steel, 15 1/4; Twentieth Century Fox Film, 14 1/2; Westinghouse Air Brake, 17 1/8; Curtiss Wright, 23 1/4; United Fruit, 66 1/4.  
**BONOS CHILENOS**  
NUEVA YORK, 16 (U. P.). — Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co. del 4 1/2 por ciento de emisión de 1967 no se cotizaron.  
**PLATA**  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.  
**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones del Cambio Libre: (Comprador)  
Dólar, no se cotizó.  
Libra esterlina, 13.40.  
Cien francos franceses, 3.40.  
(Vendedor)  
Dólar, no se cotizó.  
Libra esterlina, 13.90.  
Cien francos franceses, 3.80.  
**CAMBIO SOBRE NUEVA YORK**  
NUEVA YORK, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

**CAMBIO LIBRE**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:  
CANADA: 0.90 dólares por libra esterlina.  
Libra esterlina, al contado, 4.03 3/4 dólares por libra esterlina.  
LONDRES, 16 (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado, a los siguientes precios: Al contado 23 1/2 peniques por onza.

## Cambios fijados por el Banco Central

16 ENERO DE 1943

MONEDAS Val. en Cambio m. etc. Comp

Dólar ..... 31.81  
Franco ..... 77.96 101.35  
Franco suizo ..... 0.87  
Florin hol. .... 13.354  
Oro chileno ..... 400. 1.328

ARGENTINA, 29.78 centavos por peso (oficial).  
ARGENTINA, 28.65 centavos por peso (no oficial).  
BRASIL, 6.18 centavos por milreis.  
CHILE, 3.50 centavos por peso.  
PERU, 1.575 dólares por libra peruana.

**METALES**  
NUEVA YORK, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:  
Tungsteno, 2.60; Bismuto, 1.25; Zinc, 8.66; Plomo, 6.50; Cobre, por tonelada (Blond Connecticut Valley).  
LONDRES, 16 (U. P.). — El zinc se cotizó en este mercado, para entregas en mayo a razón de 2.69 dólares por bushel.

**CEREALES**  
BUENOS AIRES, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en el mercado de los cereales en dólares por bushel:  
TRIGO: (duro, semi duro a base de 70 kilos), no se cotizó.  
Avena blanca: (a base de 49 kilos), 5.90.  
Cebada: (cervicera a base de 49 kilos), 5.90.  
MAIZ: (amarillo y colorado para consumo), 5.90.  
MAIZ: (Tipo uno y cero, los 70 kilos), 10.70.  
CHICAGO, 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:  
TRIGO: mayo más alto, 140 1/2 más bajo, 139 1/2; cerrado 140 1/2; julio 139 3/4.  
MAIZ: mayo 0.98 1/4; julio 0.98 1/2.  
AVENA: mayo 0.59; julio 0.58.

WINNIEG (Canadá), 16 (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:  
TRIGO: mayo 0.92 7/8; julio 0.91 1/4.  
CEREALES  
NUEVA YORK, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado de los cereales, se registró el siguiente precio en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:  
Al contado, 15.25 (ofertas).

**ALGODON**  
NUEVA ORLEANS, 16 (U. P